

# Наша Ніва

П Е Р Ш А Я Б Е Л А Р У С К А Я Г А З Э Т А

Заснаваная ў 1906. Адноўленая ў 1991. Выходзіць у пятніцы

## КАЛЁНКА РЭДАКТАРА Чаму я прагаласую за камуніста

Выступаючы на АНТ, Урал Латыпаў выказаў думку, што «чытачы «Нашай Нівы» прагаласуюць за Лукашэнку, бо толькі Лукашэнка можа адстаяць дзяржаву». Я ўпэўнены ў адваротным. Яны выкажуць нават ня супраць асобы Лукашэнкі, а супраць сыстэмы, якая ствараецца пры зьняцці канстытуцыйных абмежаваньняў. Нічога ня варта тая сыстэма, што трымаецца на адным чалавеку. Гарантыя незалежнасьці — воля грамадства, а не аднаго чалавека. У рэдакцыйнай пошце за два апошнія месяцы не было ніводнага ліста «за», толькі «супраць». Аргумэнты, чаму людзі выбіраюць галасаваньне «супраць» або байкот, — у падсумаванні чытацкае пошты на **старонцы 2**.

Высакамерна разлічваючы на адміністрацыйны рэсурс, Урал Латыпаў кінуў нацыянальнаму руху перад рэфэрэндумам нават ня костачку, а абяцанку на вецер. Раней трэ было дбаць, панове!

Тое, што адбываецца ў Беларусі, — гэта не свабодныя выбары і не дэмакратыя. Але і такі фарс правярае грамадства на сьпеласьць. Тое грамадства, якое галасуе ці байкуе выбары, і тое, якое лічыць halasy. Любая фальсыфікацыя стане вядомай.

Улады разлічваюць, што нацыянал-дэмакраты не прагаласуюць за камуністаў, а камуністы — за нацыянал-дэмакратаў. Што атрымаюцца такія вынікі, каб людзі зьняверыліся ў апазыцыі, каб зьніклі апазыцыйныя структуры. Лукашэнкаўцы чакаюць гэтага нават болей за самога прэзыдэнта. Тады б ім удалося хутчэй і бяз рызык замяніць Лукашэнку, гады якога зьлічаны, на выгадную ім новую фігуру, пры якой яны захавалі і ўзмацнілі б кантроль над эканомікай.

Я аддам свой голас кандыдату-камуністу ня толькі таму, што ён у мяне ў акрузе адзін супрацьстаіць «беспартыйнаму».

Выбарчая і рэфэрэндумная кампанія не прайшла без карысьці для нацыянальнага руху. Ён адкрыў магчымасьць супраць нацыянал-дэмакратаў з сацыялістамі і новымі камуністамі ў рамках «Пяцёркі+» і наблізіў да пераасэнсаваньня сваіх маральных і сацыяльных ідэалаў.

Сацыялістычны асяродак спарадзіў нацыянальнае адраджэньне пачатку ХХ ст., першую «Нашу Ніву» і дзяржаўнасьць 1918—1919 г. Пасьля левая ідэя зьнішчыла сябе ў савецкі час, устаўшы на службу шавіністычнай ідэі Вялікай Расеі і яе гегемоніі. Беларусі патрэбныя новыя левыя, угрунтаваныя на ідэалах сацыяльнай справядлівасьці, роўных шанцаў, права і творчага нацыянальнага будаўніцтва.

Пэратварэньне цяперашніх сацыялістаў і камуністаў у новую левую сілу, ужо ня постімперскую, а скіраваную ў будучыню, адкрывае перад нацыянальным рухам новую праграму і пэрспэктыву.

Андрэй Дынько

## Браты Крэчаты

Жыцьцё ў кансьпірацыі.

старонка 3

## Шырын Эбазі

Калі спрацоўвае байкот.

старонка 4

## Сяргей Навумчык

Не сумую, што Быкаў не атрымаў Нобэлю.

старонка 2

## Школа

Эсэ Эльфрыды Елінэк, нобэлеўскай ляўрэаткі-2004.

старонка 15

# Мы любім вас усіх



Максім Танк

Мы любім вас усіх,  
І вашы ўсе заслугі  
Ня сьцёрліся з худых  
Плячэй зь сьлядамі пугі.  
З пашанай хілім карк  
Да самых ботаў, нізка,  
Нічога, што рука  
Чагось шукае блізка.  
Калі ж пад рызманом  
Вам нешта ўдасца выкрыць —  
Сякеру альбо лом,  
Ці ў слове нашым іскры, —  
Ня трэба дзіка выць  
І псуць жалезам зубы,  
Ня можа нешта быць,  
Калі мы вас так любім!  
Сьвятыя вы для нас,  
Вялікія над ўсімі, —  
А некалі ж мы вас  
Яшчэ вышэй падымем!  
1937

## Дык падпісвайся

«Наша Ніва» — незалежная крыніца інфармацыі і грунтоўны аналітык беларускага жыцьця на 16 старонках. Атрымлівай газэту сваёй душы, газэту без чужога слова штотыдзень. Падпісны індэкс 63125. Цана падпіскі на месяц — 2700 рублёў на поштах або 1500 рублёў на шапікі «Белсаюздруку» ў Менску.

## РЭПАРТАЖ З КРАЮ СЬВЕТУ

### Чаму яны галасуюць за Лукашэнку.

Старонкі 8—11.



## Загнаньня ў кут знайшлі выйсьце

У суботу дэмакратычныя кандыдаты могуць выйсьці з гонкі

12 кастрычніка ўвечары беларускія Інтэрнэт-старонкі замільгацелі паведамленьнямі, што дэмакратычныя кандыдаты могуць увадначас адмовіцца ад далейшага ўдзелу ў выбарах. Тлумачылася гэта жорсткімі паводзінамі ўладаў, якія скасоўвалі рэгістрацыю найбольш пэрспэктыўным, найбольш моцным кандыдатам. Лідэры кааліцыі «5+» абвясцілі пра тэрміновую нараду 13-га з гэтай нагоды й прэсавую канфэрэнцыю пасля яе.

Такая пэрспэктыва напалохла ўлады. Ужо 13 кастрычніка старшыня Цэнтравыбаркаму Лідзія Ярмошына абвясціла, што ЦВК ня будзе перашкаджаць апытанню выбарцаў на выхадзе з выбарчых участкаў (экзыт-пул) 17 кастрычніка. У 2001 г. пазыцыя Ярмошынай была больш жорсткай: нельга, і ўсё!

«Сэнсацыяў ня будзе», — гэтымі словамі пачаў 13 кастрычніка прэсавую канфэрэнцыю кааліцыі «5+» старшыня АГП Анатоль Лябедзька. Насуперак абвешчанаму напярэдадні, кіраўніцтва кааліцыі вырашыла не здымаць кандыдатаў-«дублёраў» з перадвыбарчай гонкі. Больш за тое: тактыка здыманьня «дублёраў» у акругах на карысьць мацнейшага таксама будзе спыненая. Няма ніякае гарантыі, што пакінуты адзіны дэм-кандыдат дойдзе да фінішу. «Самі мацнейшыя кандыдаты просяць нас пакінуць астатніх», — адзначыў старшыня ПБНФ Вінцук Вячорка.

Гаворачы пра выбарчую кампанію, лідэры «пяцёркі» адзначылі выкарыстаньне адміністрацыйнага рэсурсу дзеля арганізацыі датэрміновага галасаваньня.

Працяг на старонцы 4.

## Апошні рэфэрэндум

Нават на Захадзе быў толькі адзін выпадак, калі ўлада, што ініцыявала рэфэрэндум, засталася ў аўце: у красавіку 1969 г. дэ Голь прайграў плебісцыт і пайшоў у адстаўку. Левым вокам Лёліка Ушкіна — на старонцы 16.

## На што наракаюць людзі ў лістах, якія прыходзяць у «НН»?

— што амаральнасць пранізала сыстэму ўлады;  
— што гаворыцца пра барацьбу з карупцыяй, а карупцыя, выкарыстанне службовага становішча ў прыватных мэтах дасягнулі нечуванага для Беларусі размаху;  
— што элементы разлажэння праніклі ў сілавую структуру, што антызаконае «крышаванне» стала нармальнай зьявай. Замест таго, каб ахоўваць парадак, сілавікі ўсыяж змагаюцца за левыя «прыбыткі» і кантроль над эканомікай;  
— што законы падмененыя «мэтазгоднасцю»; запалохваньне людзей — ці то работнікаў, ці то выбарцаў — стала звычайнай зьявай;  
— што мараль перастала пашырацца на палітыку;  
— што варта камусьці выказаць крытыку, як яго душаць і зьневажаюць, што Лукашэнка спадзіў тысячы маленькіх банартаў на месцах;  
— што безгустоўнасць і падхалімства пануюць у культуры; што калі і нарадзілася нешта вечнавартае ў культуры за 10 апошніх гадоў, дык толькі насуперак рэжыму, на прыватных кватэрах;  
— пішуць з абурэннем пра зачыненне слаўнага Беларускага ліцэю і «Рэгіянальнай газеты»;  
— нарэшце, пішуць пра незабытыя ганьбу 1995-га і кроў 1999-га.

Рэдактар

## На самацэнзуру ня маем права

На пытанні «НН» адказвае кіраўніца Беларускай асацыяцыі журналістаў Жанна Літвіна

**«НН»:** Ідзе павальнае закрыццё недзяржаўных выданняў праз найдрабнейшыя прычэпкі. Што рабіць у гэтай сытуацыі? Ці ня трэба рэдактарам газэтаў увесці самацэнзуру, абы захавалі выданні?

**Ж.Л.:** У нас ужо ёсць выданні, дзе людзі кожны дзень апынаюцца перад выбарам — ставіць інфармацыю ў нумар цалкам, ці падцэнзураваць яе, ці не друкаваць зусім. Гэта найперш тычыцца рэгіянальных выданняў, якія застаюцца закладнікамі мясцовай ула-

ды. Яшчэ тры гады таму, у прэзідэнцкую кампанію 2001 г., самацэнзуры ў недзяржаўнай прэсе амаль не было. Была цэнзура ў друкарні «Мэджык», арышты накладваў газэтаў па друкарнях, крымінальныя справы... І ўсё адно друкаваліся матэрыялы, звязаныя з тэмай зьніклых палітыкаў, пра карупцыю ў атачэнні кіраўніка дзяржавы. Мы разумелі: ёсць лічаныя дні, за якія нам варта зрабіць усё патрэбнае для нашых чытачоў. І сёння на самацэнзуру мы ня маем права!

**«НН»:** Якія могуць быць іншыя шляхі інфармавання ва ўмовах закрыцця выданняў? Сыходзіць у падполье, ствараць радыёстанцыю, якая б вяшчала з-за мяжы?

**Ж.Л.:** Можна зачыніць выданьне і звольніць людзей. Нельга пазбавіць прафэсіі. Журналістам закрытых і прыпыненых выданняў варта любімымі шляхамі працягваць сваю дзейнасць. Яны могуць, напрыклад, працаваць над сайтамі сваіх выданняў.

**«НН»:** Каб застацца найперш

журналістамі?

**Ж.Л.:** Так! Пры цяперашнім росквіце прапагандысцкай машыны мы губляем стандарты журналісцкай дзейнасці. Журналістаў дзяржаўных СМІ заганяюць у сферу абслугі, яны становяцца ідэолягамі і трацяць прафэсійныя якасці. Мае калегі зь недзяржаўных СМІ сёння пачуваюць сябе палітолягамі. А адчуць розніцу: дзе ты палітоляг, а дзе журналіст — страшэнна важна.

Гутарыў Аркадзь Шанскі

## ДЗЕ ВАРТА БЫЦЬ Дзяды

2 лістапада а 17-й гадзіне на Ўсходніх могілках адбудзецца адкрыццё помніка Васілю Быкаву.

## 18 кастрычніка



Дэмакратычная апазіцыя заклікала выбарцаў сабрацца для падвядзення вынікаў рэфэрэндуму й выбараў у панядзелак 18 кастрычніка на Кастрычніцкай плошчы а 18-й. Дазволу на сход ніхто не прасіў, бо пасля выбараў, у прысутнасці міжнародных назіральных і журналістаў улады традыцыйна не ўжывалі рэпрэсіўных захадаў супраць грамадзянаў.

## ЦЫТАТА

### Самы спакойны кандыдат

Аграры заклікаюць галасаваць за людзей, адданных зямлі.

БелТА,

12 кастрычніка, 15.09

## КУЛЬТУРА



## Новы пах Нобэлю

Сяргей Навумчык

«Брыгіта вылізвае задніцу ў Хайнцавай мамачкі. Там яна не знаходзіць нічога, акрамя такога ж гаўна, як ва ўнітазе, які яна якраз цяпер і вычышчае. Але рана ці позна гэта застанецца ў мяне ззаду, а наперадзе будзе будучыня, калі гаўно апынецца ззаду, я ўжо буду ў будучыні».

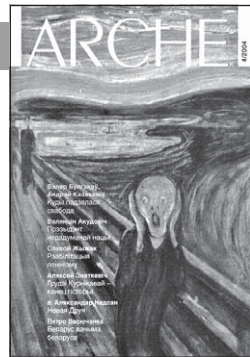
Гэта яшчэ ня самы эпатажны ўрывац з рамана «Палюбоўніцы» Эльфрыды Елінэк, ушанаванай Нобэлеўскай прэміяй па літаратуры «за музычныя патоки галасоў і контрагаласоў у яе раманах і п'есах, якія з выключнай моўнай стараннасцю дэманструюць абсурднасць грамадзкіх клішэ і іх прыгнятальную сілу».

Вядома, прыгожае пісьменства не абавязкова павінна быць прыгожым (а нават і не павінна ім быць). Бясспрэчна, што праўда жыцця каштоўная сама па сабе і ёсць эстэтычнай катэгорыяй. Калі зьява існуе ў жыцці, на яе адлюстраванне ў мастацтве, літаратуры не павінна быць табу. Усё вырашае толькі талент. І ў гэтым сэнсе прыгоды якога-небудзь «чыкацілы» для сапраўднага мастака роўныя ўзнісламу першаму каханню дзяўчыны-падлетка. Адсюль на апісанні вылізвання чыёйсьці задніцы ці растрэсвання палавых органаў як бы таксама не павінна існаваць табу — пэўна ж, такія рэчы ў жыцці здарваюцца, то чаму б і не?

Я нават ня буду ўжываць слова «вычварэнне» — выглядае, сэксапаталёгія як галіна мэдыцыны вычэрпае сябе. Нішто не паталёгія, усё — норма. І нават паяданне чалавечых экскрэментаў мае свой навуковы назоў, ну а ў выпадку ўдалага адлюстравання ў літаратуры можа прынесці прэстыжную прэмію. Літаратура ж пры гэтым, выглядае, хутка зробіцца прадметам вывучэння нейкай новай навукі — на мяжы сутыкнення філялогіі, гінакалогіі і практалёгіі.

Уганараванне Нобэлеўскай прэміяй — гэта сусветнае прызнанне ня толькі асобы, але і мастакоўскага мэтаду, стылю, узьвядзеньне яго, калі хочаце, у клясычны канон.

Працяг на старонцы 15.



За супраць, чаму, калі і як  
Аляксандра Лукашэнкі

## Новы нумар «ARCHE»

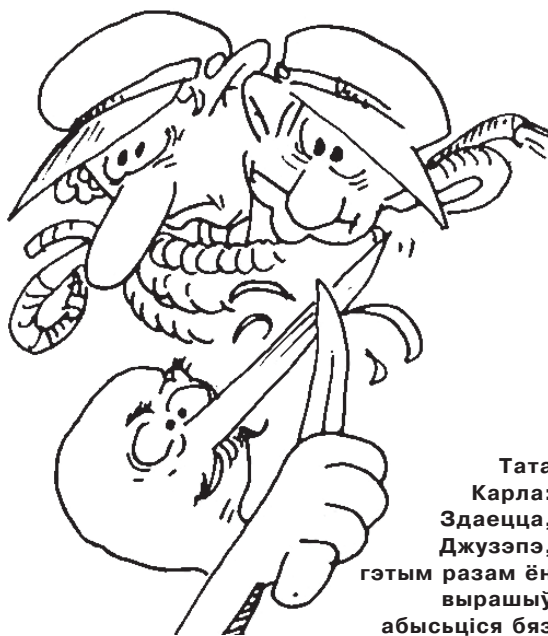
### «J-Морс» і рэфэрэндум

Гурт «J-Морс» можа раскалоцца па палітычных перакананнях. Прадусар і гітарыст групы Раман Арлоў адмовіўся браць удзел у музычна-палітычнай акцыі ў падтрымку рэфэрэндуму, што мае прайсці 13 кастрычніка ў

Палацы спорту. Лідэр гурту Ўладзімер Пугач, які даў папярэдняю згоду граць, ад камэнтароў адмаўляецца. Ці хопіць сумленьня ня выступіць — пачынам 13-га.

СБ

## СЬМЕХ



Тата Карла: Здаецца, Джузэпэ, гэтым разам ён вырашыў абысьціся бяз нашай дапамогі.

## IN MEMORIAM

## Міхась Пацук



У выніку трагічнага зьбегу акалічнасцяў ва ўзросце 54 гадоў пайшоў з жыцця Міхась Пацук...

Сьпявак нарадзіўся на Палесся ў вёсцы Пярэраўскі Млынок у шматдзетнай сям'і. Меў добрую і грунтоўную адукацыю ды прыгожы арыгінальны тэнар. Міхась Пацук стаяў ля вытокаў адраджэння беларускай мовы і культуры канца 80-х — пачатку 90-х гадоў. Калі ў 1991 г. Вольга Іпатава заснавала новае беларускамоўнае выданне — штотыднёвік «Культура» — менавіта Міхась Пацук быў сфатаграфаваны на вокладку першага нумару газеты. Ён шмат выступаў з канцэртамі ў нашай краіне і па-за яе межамі. Быў салістам ансамбляў «Вясельле» і «Сьвята». Пацук сябраваў з многімі дзеячамі культуры і быў шчырым беларусам.

Аляксей Шалахоўскі

## ТЭНДЭНЦЫ

## Чырвона-зялёныя вобразы

Калі паглядзець на прапаганду сёлетняга рэфэрэндуму й аналягічнага мерапрыемства 1996 году, то кідаецца ў вочы адрозненне. У 1996 г. плякатны рэфэрэндум «прасіў паддзякаваць» на тле ананімнага натоўпу зацятых выбарнікаў, якія «хорам» галасавалі й аддавалі свае паўнамоцтвы лагоднаму чалавеку ў чорным пінжаку.

Аднаасобныя й уладныя амбіцыі прэзідэнта не хаваліся, фігура з прыціснутай да грудзей рукой была і цэнтрам, і апраўданнем канстытуцыйнага перавароту.

Сёння, калі пытанне рэфэрэндуму гучыць надзвычай аголена, прапаганда хаваецца «за Беларусь». А пасля таго, як Лукашэнка наведзе тэлевізію, зьніклі ролікі, дзе непрыхавана

сьпяваліся дыфірамбы ў гонар кіраўніка.

Засталася «Беларусь». Беларусь гэтая пяцідзясяцігадовая, чырвона-зялёная — і хрустальная, яе трымае вядома чыя рука. Ёсць радасныя ветэраны, юнакі й дзяўчаты — і подпіс «за».

Подпіс гэты ўводзіць у зман, бо «ненавядзьліва» падказвае, як галасаваць. Але паказальна, што падобнага кшталту вобразы не маглі зьявіцца ў 1996-м, калі шалела інтэграцыя з Расеяй.

Імпэт аголенага куміраўства ў грамадстве пакрысе аслабляецца.

Каб выжыць, аўтарытарызм мусіць ужо паразытаваць на няхай абскубаных на свой лад, гвалтоўна зьяўленых вобразах незалежнасці.

Андрэй Расінскі

# Браты Крэчаты: Жыцьцё ў канспірацыі

## Антырэфэрэндумная агітацыя «зрабіла» са Зьмітра Крэчата злачынцу

**Братоў Зьмітра й Дзяніса Крэчатаў вышуквае міліцыя. Фотаробаты маладых хлопцаў 21 і 26 гадоў развешаны па ўсіх аддзяленьнях міліцыі. «Злачынцамі» Зьміцэр і Дзяніс сталіся пасля таго, як пры канцы верасня за ўласныя грошы надрукавалі тысячу асобнікаў антырэфэрэндумных плякатаў «Лукашэнка зажаўся. Мы павінны мець права на выбар. Галасуем «не» (на расейскай мове) і развесілі плякаты па Менску. Хто яны такія, Крэчаты?**

Крыху пра сябе хлопцы раскажваюць на ўласным сайце www.golosuem.net. Зьмітру (на фота справа) — 26 гадоў, Дзянісу (зьлева) — 21 год. Родам хлопцы з Гарадзенскай вобласці, некаторы час пражылі ў Менску. Крэчат-старэйшы скончыў Белдзяржуніверсытэт, цяпер працуе на прыватным прадпрыемстве. Маладзейшы — сяржант запасу памежных войскаў, працуе ахоўнікам.

Маці хлопцаў да пачатку 90-х працавала інжынэрам-канструктарам. Аднак эканамічны крызіс выкінуў жанчыну, як і масу іншых адукаваных людзей, на рынак, дзе яна гандлюе драбязой і па сёньня. Маці — «адзіны чалавек, якому мы ўдзячны і абавязаныя за тое нямногае, што ў нас ёсць у жыцці», — пішуць браты Крэчаты.

Зьвязанца са Зьмітрам і Дзянісам Крэчатамі, якія захоўваюць партызанскую канспірацыю, цяжкавата. І ўсё ж «НН» удалося ўзяць у іх інтэрвію.

### Зьміцэр: Хопіць абурацца на кухнях

— Мы вырашылі скарыстаць на плякатах больш экспрэсіўную фармулёўку — каб яна прыцягнула ўвагу, — кажа Зьміцэр. — Мы як грамадзяне Беларусі маем права на такое азначнае меркаваньне. Гэтыя словы — пра тое, як паводзіць сябе Аляксандар Лукашэнка на пасадзе прэзыдэнта. Мы лічым, што ён выкарыстоўвае сваё цяперашняе службавое становішча не дзеля дабрабыту беларускага народу, а выключна дзеля задавальненьня сваіх уласных патрэбаў...

Апошняя кропля, якая падштурхнула нас да змаганьня, сталася само аб'яўленьне рэфэрэндуму... Калі ён аб'явіў рэфэрэндум, я зразумеў — трэба дзейнічаць. Трэба было зрабіць нешта маленькае, але — канкрэтнае. Мой малодшы брат мяне падтрымаў.

— **На якія сродкі надрукаваныя плякаты?**

— Выключна на ўласныя грошы. Першапачаткова мы з Дзянісам аплочвалі ўсё з уласнае кішэні. Усяго пайшло 600 даляраў на друкаваньне тысячы плякатаў фармату А2, каля 40 даляраў — на вэб-сайт www.golosuem.net, плюс іншыя неzapлянаваныя траты нахталі рэгулярных паездак у Маскву ды назад — мы прывозілі плякаты партыямі па 200—400 штук. Пасля да фінансаваньня далучылася адна наша добрая сяброўка — яна прапанавала 150 даляраў. Былі й іншыя прапановы паўдзельнічаць у фінансаваньні, якія прыходзілі, сярод іншага, і па электроннай пошце. Людзі прапаноўвалі па 50—100 даляраў. Чалавек пяць. Але, шчыра кажучы, мы баяліся якой-небудзь правакацыі з боку органаў, і дапамогі ад незна-

мых людзей не прымалі.

— **Якіх вынікаў ад акцыі чакаеце?**

— У маленькай акцыі — маленькія вынікі. Мы спадзяемся, што нашы дзеянні падштурхнуць яшчэ некага да канкрэтных крокаў. Асноўны заклік: хопіць абурацца на кухнях — давайце штось рабіць, хай невялікае, але канкрэтнае.

Мы збіраемся выкарыстаць нашу акцыю як першы крок для стварэньня неформальнай сеткі нашых аднадумцаў, якія, дзейнічаючы самастойна, па закліку сэрца, робяць штосьці разам. Чым шырэйшая сетка — тым большыя ў яе магчымасьці.

Наша канчатковая мэта — каб людзі, не баючыся быць пакаранымі, пачалі адкрыта казаць, што яны сапраўды думаюць, пачалі рабіць актыўныя захады...

Ведаеце, у першых чыслах кастрычніка мяне затрымалі, калі мы з Дзянісам расклеівалі плякаты ў мэтро. За час, праведзены ў міліцыі, я заставаўся сам-насам з двума-трыма міліцыянтамі — ад сяржанта да маёра. Усім тром я задаваў два пытаньні: ці збіраюцца яны прымаць удзел у рэфэрэндуме і як будучы галасаваць? Ведаеце, ніводзін — я падкрэсьліваю, ніводзін — не сказаў, што на рэфэрэндуме будзе галасаваць «за». Нехта сказаў: «Я лічу, што тры тэрміны — гэта многа». А адзін нават заявіў: «Я ня толькі супраць трэцяга тэрміну — я лічу, што і пяць гадоў (для аднаго тэрміну) — гэта зашмат».

А ў мэтро, калі мы вешалі плякаты, толькі двойчы мы сутыкнуліся з нэгатыўнай рэакцыяй пасажыраў. І калі гэта адбылося, тут жа знайшліся тыя, хто гатоў быў уступіць у палеміку і падтрымаць нас. Многія казалі: «Малайцы!»

Я думаю, многія, нават тыя, хто зь нейкіх прычынаў усё яшчэ падтрымлівае Лукашэнку, выступаюць супраць зьяніцця канстытуцыйнага абмежаваньня на колькасць прэзыдэнцкіх тэрмінаў.

— **Ці зьяніла нешта ваша пазыцыя ва ўласным жыцьці?**

— Перасьледу пакуль што мы не заўважылі. Але зьмены ў жыцьці адбыліся важныя: увесь вольны час толькі гэтай акцыі і аддаём.

Пасля затрыманьня ў мяне не было магчымасьці наступным днём зьявіцца для разьбіральніцтва: трэ было ехаць у Маскву па плякаты. Цяпер мой фатаробат вісіць ва ўсіх аддзяленьнях міліцыі. І калі затрымаюць (агітацыя дазволена і за, і супраць, але каму гэта дакажаш?), то простым штрафам ужо не абдысуся. Даводзіцца дзейнічаць асымрожна.

Часамі здавалася, што за намі сочаць... Толькі нашы дзеянні — кропля ў моры. І мы, бадай, самая дробная рыба сярод тых, хто выказвае сваё незадавальненьне. Таму можна дапусьціць: а каму мы трэба?..



Браты Крэчаты з надрукаванымі на ўласныя грошы ўлёткамі.

### Дзяніс: Калі ў нешта веру — я іду да канца

Дзяніс Крэчат — малодшы з братоў Крэчатаў, збіраецца паступаць у БДУ. Ён з «ідэйных», паводле яго нага ж выраза. Знаёмства з Дзянісам адбылася пры захаванні найстражэйшых канспірацыйных умоў: ніякіх тэлефонаў для кантактаў, усе стасункі — з дапамогай электроннай пошты. Гэта й зразумела: хлопцу — 21 год, па шчасьлівай выпадковасці супрацоўнікі КДБ два тыдні таму пры затрыманьні нічога ў яго не знайшлі. «Пашанцавала», — гаворыць сам Дзяніс.

Карэспандэнт «НН» сустрэўся з Дзянісам Крэчатам на плятформе станцыі мэтро «Інстытут культуры».

— **Пасля абвешчэньня рэфэрэндумных плянаў уся Беларусь пагрузілася ў пэсымізм. Вашы актыі супраць рэфэрэндуму, дэкланей, супраць падаўжэньня прэзыдэнцкіх паўнамоцтваў на трэці тэрмін, нагадваюць астравок аптымізму ў безнадзейным моры пэсымізму.**

— Гэта проста грамадзянская пазыцыя. Мы заклікаем не маўчаць, не на кухнях выказаць незадавальненьне, ня дома, ня ў коле сяброў — якія маленькія заробкі і гэтак далей, а невялікімі крокамі, хто што можа, дабівацца нечага канкрэтнага. Некаторыя студэнты дапамагалі нам расклеіваць улёткі, некаторыя шукалі месцы пад захоўваньне плякатаў.

— **Апазыцыя, якая чакала рэфэрэндуму не адзін год, перадсамім галасаваньнем аказалася загнаная ў кут і пазбаўленая магчымасьці дзейнічаць. Застаецца толькі разводзіць рукамі...**

— Наша акцыя — невялікая, ад-

нак магчыма, некага і падштурхне да больш актыўных дзеяньняў. Наша акцыя цягнецца ўжо тры тыдні.

— **І многа актыўных прыхільнікаў знайшлі?**

— Вельмі і вельмі мала. Я зьяўраўся па дапамогу больш чым да сотні чалавек, але нас па ўсёй Беларусі падтрымалі чалавек 30. Некаторыя працуюць у дзяржаўных структурах — непажадана сьвязіцца, нехта баіцца выключэньня з ВУ...

— **Маючы на ўвазе вашы ўласныя пляны паступаць у Белдзяржуніверсытэт, вы не баіцеся за сваю будучыню?**

— Я — за ідэю: калі ў нешта паверу — я іду да канца. Я веру, што я дзейнічаю слушна, — і гатовы пацярпець за тое. Я ня думаю пра тое, што мне нешта будзе. Нават калі мяне арыштуюць, я буду ведаць, што я — ня злодзей, не зайойца, не рэцыдывіст, а пацяруеў за палітычны перакананьні.

— **Канспірацыя — відавочны вынік вашай палітычнай дзейнасьці...**

— Дасюль я вылучаўся зьнешнім выглядам: была іншая прычоска, насіў бараду, па-іншаму апранаўся. Тыдні са тры таму мяне затрымалі супрацоўнікі КДБ — і толькі па шчасьлівай выпадковасці ўсё скончылася для мяне без наступстваў: пры мне нічога не знайшлі.

— **Дзейнасьць пад сапраўдным прозьвішчам — таксама ваш прыныц?**

— А калі б я называўся Івановым — перасадзілі б усіх Івановых? Гэта смешна. Крэчат Дзяніс — такіх многа на Беларусі, дастаткова паглядзець у кампютары тэлефонную базу.

Глеб Хмяльніцкі

### Справу БХК замялі

Беларускаму Хельсынскаму камітэту не пагражае суд за заклікі супраць рэфэрэндуму. Раней Міннот накіроўваў пазоў аб ліквідацыі праваабарончай арганізацыі ў Вярхоўны суд, але адтуль дакумэнт вярнулі на дапрацоўку. Паўторна пазоў чыноўнікі Мінноту вырашылі не дасялаць.

### Зімовыя жыроўкі

З пачаткам ацяпляльнага сэзону ўзрастуць сумы аплаты за кватэры. Зь лістапада, паводле словаў намесніка міністра ЖКГ Мікалая Ліпеня, за аднапакаёўку ў сярэднім трэба будзе плаціць 60 тыс. руб., за двухпакаёўку — 90 тыс., за трохпакаёўку — 124 тыс.

### Каваленя — дырэктар гісторыкаў

12 кастрычніка супрацоўнікам акадэмічнага Інстытуту гісторыі быў прадстаўлены новы дырэктар — Аляксандар Каваленя. Некалькі апошніх гадоў інстытутам кіраваў выканаўца абавязкаў Мікалай Сташкewіч. Сярод магчымых кандыдатаў называлі экс-міністра адукацыі Пятра Брыгадзіна, магільёўца Якава Трашчанка. Каваленя як гісторык спецыялізуецца на другой сусветнай вайне. Найбольш вядомая ягоная праца прысьвячаецца моладзевым нацыянальным арганізацыям у Беларусі — Саюзу беларускай моладзі, расейскім, украінскім ды татарскім арганізацыям.

### Пасольства Арафата

Падчас прыезду міністра замежных справаў Палестыны Набіля Шааса ў Менску мае адбыцца адкрыцьцё пасольства. Хаця пасольства фактычна дзейнічае з 5 лютага 2003 г., афіцыйнага адкрыцьця дагэтуль не было.

### БГ заступаецца за Леванеўскага і Васільева

Культавы расейскі рок-музыка Барыс Грабеншчыкоў звярнуўся да Аляксандра Лукашэнка зь лістом у абарону Валер'я Леванеўскага і Аляксандра Васільева. БГ сьледам за «Міжнароднай амністыяй» лічыць іх вязьнямі сумленьня й патрабуе вызваліць гарадзюскіх прадпрымальнікаў з турмы.

### Абхазія аддаляецца ад Масквы

На прэзыдэнцкіх выбарах у Абхазіі выйграў кандыдат Сьргей Багаш, якому сымпатызуюць Тбілісі і Вашынгтон: ён набраў 50,08% галасоў. Фаварыт Масквы, былы афіцэр КДБ Рауль Хаджымба, прэм'ер сёньняшні, прайграў. Хаджымба заяўляе пра фальсыфікацыі на выбарах, абхаская генпракуратура нават распачала сьледства ў гэтай справе. Грузія ўсё адно не прызнала законнасьці выбараў.

### Ахвяры Садама

Масавыя захаваньні курдаў, забітых у 1987—1988 г. рэжымам Садама Хусэйна, знойдзеныя каля вёскі Гатра недалёка ад Масулу ў паўночным Іраку. Колькасць ахвяраў ацэньваецца ў некалькі тысяча, сярод іх — жанчыны й дзеці. Паводле міжнародных ацэнак, за 24 гады Хусэйнава кіраваньня ў Іраку забіта больш за 300 тыс. чалавек.

### СПС супраць рэфэрэндуму

Каля 50 актывістаў маладзёвага крыла расейскага Саюзу правых сілаў правялі 13 кастрычніка несанкцыяваны мітынг каля пасольства Беларусі ў Маскве. Мітынг супраць рэфэрэндуму скончыўся перадачай міліцыянтам лялькі, якая нагадвала беларускага прэзыдэнта.

АШ, БелаПАН, Gazeta.pl

# Загнаныя ў кут знайшлі выйсьце

Працяг са старонкі 1.

На выбарчым участку №480 Коласаўскай 106-й акругі за першы дзень, 12 кастрычніка, як сказаў лідэр ПКБ Сяргей Калякін, прагаласавала 42% усіх выбарцаў. Ён мяркуе, што датэрмінова на выбарчых участках прагаласуе каля 30% выбарцаў. «Лічыць гэтыя галасы вольнаўлэннем нашых выбарцаў я б ня стаў».

У акругах, дзе не засталася дэмакратычных кандыдатаў, «пяцёрка» заклікала галасаваць за кандыдата «супраць усіх». Па выніках выбарчай кампаніі кааліцыя мае выпусьціць «чорную кнігу» парушэнняў, зробленых уладнымі структурамі падчас выбарчай кампаніі й рэфэрэндуму. Сярод мераў, якія прыме «С+» пасля кампаніі, Лябедзька назваў і такую: дэмпарты будучы дамагацца ўнясення ў сьпіс беларускіх чыноўнікаў, якім забаронены ўезд у іншыя краіны, тых, хто будзе займацца фальсыфікацыямі.

Сяргей Калякін (на фота) паказаў нумар «СБ — Беларусь сегодня» за 14 кастрычніка (наступны дзень ад прэс-канфэрэнцыі) з агітацыяй за рэфэрэндум: «Сам нумар надрукаваны ішчэ ў выхадны дні. Выходныя звесткі тут пазначаны ў 800 тыс. асобнікаў, а насамрэч адрукавана 3 млн 200 тыс. асобнікаў, якія далі арганізацыям сувязі для распаўсюду. Гэта фактычны крадзеж бюджэтных сродкаў, бо грошай у бюджэце на гэта няма».

Лідэры кааліцыі падтрымалі тактыку, агучаную правабаронцам Гары Паганяй-лам у «Народнай Волі»: у кабінцы для галасавання адарваць палову рэфэрэндумнага бюлетэню з подпісамі сяброў выбарчай камісіі й забраць з сабой. Адарваную частку можна перадаць альбо дэмакратыч-

наму назіральніку на самім участку, альбо ў месца, агучанае дэмкандыдатамі празь незалежную прэсу. «Многія сябры камісіі яў задумаліся пасля абвяшчэння гэтай тактыкі: куды пойдучы іхныя подпісы? Яны ж празь нейкі час могуць быць далучаны да крымінальнай справы, бо гаворка ідзе пра фальсыфікацыі», — адзначыў Лябедзька. Кааліцыя спадзяецца, што гэтую тактыку ёй удасца рэалізаваць прынамсі ў Менску і буйных гарадах. «Мы маем шмат звестак, што сябры выбарчых камісіі адмаўляюцца ад фальсыфікацыяў», — адзначыў Калякін.

«18-га не заканчваецца гісторыя Беларусі, 17-га не заканчваецца нашая барацьба з гэтым рэжымам. Нашая асноўная задача — зрабіць так, каб падтрымка грамадзянамі дэмакратычнай апазыцыі складала не 25%, як летам бягучага году, а 50%», — вызначыў кірунак дзейнасці «пяцёркі» Лябедзька.

Апазыцыя нечакана перахапіла ініцыятыву ў выбарчай гонцы. Улада баіцца байкоту. Шок выбарцаў, якія 17 кастрычніка пабачылі, што зь бюлетэню выкраслены дэмакратычныя кандыдаты, перадвызначыць лёс рэфэрэндуму. Адкладаючы канчатковае вырашэнне лёсу выбараў на суботу 16-га, дэмакратыі маюць усе выгоды: напярэдняе выкарыстоўваюць масавыя агітацыя супраць рэфэрэндуму ды прапагандаваць свае ідэі. Апроч таго, пагразаю байкоту «Пяцёрка» змушае Лукашэнкаўцаў да суботы ўстрымацца ад масавых карных захадаў супраць дэмакратычных кандыдатаў. Пытаньне толькі ў тым, ці хопіць апазыцыі рашучасці й адзінства для ажыццяўлення супольнага пляну.

Аркадзь Шанскі



## Шырын Эбадзі: «Байкот спрацоўвае, толькі калі гэта ўзгоднена робяць усе»

На пытаньне карэспандэнта «НН» адказвае Шырын Эбадзі, іранская адвакатка, ляўрэатка Нобэлеўскай прэміі міру за 2003 г.



**«НН»:** У Беларусі разышліся думкі, ці мусяць дэмакратычныя сілы байкатаваць выбары і рэфэрэндум цяпер, калі стала яснай ступень іх справядлівасці. Што падказвае іранскі досвед?

**Шырын Эбадзі:** Са свайго іранскага досведу я ведаю, што байкот — гэта апошняе выйсьце, бо заўжды знаходзяцца тыя, хто прыходзяць і галасуюць «за», або тыя, каго загняюць гэтыя рабіць. Але калі робіцца відавочна, што вынікі галасавання абавязкова будуць сфальшаваныя, тады дэмакратычным кандыдатам няма сэнсу заставацца ў выбарчых бюлетэнях. Хачу падкрэсьліць: гэта спрацоўвае толькі тады, калі гэта ўзгоднена робяць усе кандыдаты адначасова і калі сапраўды ніякіх шанцаў на справядлівыя выбары няма. Тады застаецца толькі галасаваць «супраць» і байкот.

Зычу цярэньня тым у Беларусі, хто змагаецца за свабоду і дэмакратыю.

Барыс Тумар, Осла

## У «нажніцы» зь першага дня

Незалежныя назіральнікі разышліся з Цэнтравыбаркамам у падліках колькасці галасоў.

Паводле статыстыкі незарэгістраванай грамадзянскай ініцыятывы «Партнэрства», 12 кастрычніка датэрмінова прагаласавалі 1,66% беларусаў. Гэтыя звесткі «Партнэрства» вывелі з інфармацыі, атрыманай па 1420 выбарчых участках з 6629.

Паводле Цэнтравыбаркаму, 12 кастрычніка прагаласавала 2,68% выбарцаў. «Яўка выбаршчыкаў штучна завяшаецца, прычым за кошт ненаатуральных прыёмаў», — пракаментаваў «нажніцы» ў лічбах каардынатар «Партнэрства» Мікалай Астрэйка. Улада можа паўтарыць маніпуляцыі з падлікамі галасоў на прэзыдэнцкіх выбарах-2001, калі 6 верасня 2001 г., за тры дні да выбараў, датэрміновае галасаваньне складала 5,4% ад усіх выбарцаў, а ўжо наступным днём ЦВК аб'явіў, што датэрмінова прагаласавалі 10,21%. Грамадзянская ініцыятыва «Незалежнае назіраньне» сьцьвярджае, што ЦВК, каб не бударажыць міжнародную грамадзкую сьвед-

чаньнямі масавага загоны на датэрміновае галасаваньне, заніжаў лічбы. А перад днём выбараў аб'явіў сапраўдныя.

І сёлета назіральнікі «Партнэрства» канстатавалі шматлікія парушэнні заканадаўства ў першы ж дзень датэрміновае галасаваньня. Так, паводле М.Астрэйкі, па Каліноўскай акрузе №108 12 кастрычніка сябры камісіі ўчастку №557 пайшлі са скрыняй па дамах і 16 чалавек прагаласавалі, хача галасаваньне дома законам прадугледжанае толькі ў дзень выбараў — 17 кастрычніка. У той самы дзень студэнтаў БДУ сабралі на Сьвярдлова, 7 у кабінцы №419 і выдавалі на рукі бюлетэні для галасавання.

Паводле інфармацыі прэс-сакратаркі ліквідаванага правабарончага цэнтру «Вясна» Тацяны Равякі, на ўчастку №560 Каліноўскай выбарчай акругі №108 сакратарка камісіі прапанавала ёй паставіць адзін подпіс за два бюлетэні: «выбарчы» і «рэферэндумны». На пытаньне, якім чынам будзе адлюстраваны ў сьпісе выбарцаў няўдзел у рэфэрэндуме, сакратарка адказала: «Ніякім».

За тры месяцы назіраньня за падрыхтоўкай да выбараў і рэфэрэндуму 3600 назіральнікаў

«Партнэрства» зарэгістравалі каля 600 парушэнняў заканадаўства.

Выбарца ў такой сытуацыі мае толькі адзін варыянт дзеяньняў — прысьці і прагаласаваць у выхадны дзень, 17 кастрычніка. «У адваротным выпадку існуе высокая імавернасць, што ваш голас будзе сфальсыфікаваны», — заклучыў М.Астрэйка.

Старшыня ЦВК Лідзія Ярмашына нэрвова адрэагавала на заявы «Партнэрства»: «Заканадаўства не прадугледжвае дзейнасці ніякіх грамадзянскіх ініцыятыў. Таму ўсе заявы гэтае ініцыятывы мусяць разглядацца, разглядаюцца і будуць разглядацца як заявы прыватнай асобы. Такое ж стаўленьне ў мяне да нейкага камітэту, які ўзначаліў спадар Вайтовіч; гэта асабістая думка спадара Вайтовіча, а не арганізацыі. Мы будзем мець справу толькі з юрыдычна зарэгістраванымі органамі». Камэнтаваць заключэньне Вэнэцыянскай камісіі Рады Эўропы пра тое, што А.Лукашэнка «ўнёс незаконны асабісты элемэнт у пытаньне рэфэрэндуму», яна адмовілася, спаслаўшыся на тое, што «ня бачыла заключэньня».

Глеб Хмяльніцкі

## Усё як заўсёды

Усялякія размовы пра аб'яднаную апазыцыю ў Баранавічах пайшлі дымам. На карысьць іншых кандыдатаў ад удзелу ў выбарах адмовіліся толькі прадстаўнікі ўлады. Іх засталася па адным на акругу — цяперашні дэпутат Мікола Сергіенка (Усходняя выбарчая акруга №5) і начальнік галоўнага штабу, першы намесьнік камандуючага ВПС і войскаў ППА Анатоль Ваньковіч (Заходняя выбарчая акруга №4).

Апазыцыя ж пачала замінаць сама сабе. Акругу №4 будучы дзільні між сабою сацыял-дэмакратыі — сябар БСДГ Карней Пятровіч і чалец

БСДП (НГ) Наталля Стахно. Па акрузе №5 ідуць аж чатыры кандыдаты ад апазыцыі, зь іх прынамсі трое — ад «Пяцёркі-плюс»: Сяргей Андрэшчанка ад АГП, Аркадзь Блінкоўскі ад БСДГ, Аляксей Галькевіч ад ПКБ. І яшчэ Аляксандар Долгат ад БСДП (НГ). Ня фінішу ніводны зь іх здымаць сваю кандыдатуру на карысьць іншага сябра кааліцыі не збіраецца. Марнымі былі падпісаньня раней дамовы і пагадненьні.

Сярдні выбаршчык разгубіцца ад аднолькавых праграмаў, што прапагануюць ім трое «пяцёрнікаў». Галасы расьцярашацца сярод мноства

кандыдатаў.

Адзінае, што пакуль здолелі зрабіць прадстаўнікі «Пяцёркі» й іншых партый разам, — гэта разаслаць больш за дзевяць лістоў дырэктарату гораду і сябрам выбарчых камісій. Іх папярэдзілі, што парушэньне выбарчага заканадаўства ня мае тэрміну даўнасьці, і заклікалі не прымушаць сваіх падначаленых галасаваць датэрмінова.

Між тым людзей пагналі ўжо на датэрміновае галасаваньне. Выкладчыка Баранавіцкага ўнівэрсытэту папярэдзілі: хто не прагаласуе да пятніцы, працаваць у БарДУ ня

будзе. Студэнтам, кажучы, выдадуць адмысловыя паперкі, на якіх яны мусяць засьведчыць на участках нейкай пячаткаю датэрміновае «візыт» да скрыні. Студэнты млява абмяркоўваюць сытуацыю: што здарыцца, калі галасаваць ня пойдзе ўся група...

На прадпрыемствах маюць адпусьціць людзей з працы, развозіць па участках на адмысловых нанятых аўтобусах, выдаваць паперкі з прозьвішчамі, якія трэба будзе пакідаць на выбарчых участках. Датэрмінова павінны прагаласаваць сама меней 53%. Усё як заўсёды. Нічога новага.

Руслан Равяка, Баранавічы

## Артыст!

Па Купалаўскай акрузе быў зарэгістраваны цэлы спэктар кандыдатаў, сярод якіх прадстаўніца АГП **Валянціна Палевікова** (на прэзыдэнцкіх выбарах зьяўлялася кіраўніком штабу Ўладзімера Ганчарыка), актывіст Партыі БНФ **Сяргей Мудрачэнка** і дырэктар Купалаўскага тэатру **Генадзь Давыдзька**. За тыдзень да галасаваньня акруговая камісія зняла з рэгістрацыі В.Палевікову, каб расчысьціць дарогу артысту, на якога робіць стаўку партыя ўладаў.

Артыст ведае, куды ідзе. Паводле некаторых звестак, Г.Давыдзька, акрамя дырэктарскіх абавязкаў, мае яшчэ й бізнэс, а яго сьведчаны даход за 2003 г. сягнуў 17 тысяч даляраў ЗША. Стаўшы дэпутатам ППІ, дырэктар Купалаўскага тэатру павінен будзе перадаць, паводле прэзыдэнцкага ўказу, даходы ад бізнэсу ў даверчае кіраваньне «Беларусбанку» і жыць на стандартны дэпутацкі заробак — каля 420 даляраў. Дэпутацкі мандат дае парламэнтару права атрымоўваць толькі ганарары ад артыкулаў ды выступаў — астатнія крыніцы даходаў выключваюцца.

Мяркуючы па ўсім, Г.Давыдзька не адчувае патрэбы ў агітацыі за сваю кандыдатуру. Ва ўскім разе, спробы знайсці хоць бы адну ўлётку кандыдата пасьпеху не прынеслі.

ГХ

### Прэзідэнцкі інспэктар за ўшчамленьне правоў

Прэзідэнцкаму інспэктару, былому кіраўніку Шчучыншчыны Вінцэнтаму Казяку заманулася зноў патрапіць у парламэнт. У праграме запісаў шчыра: «Выступаю за... ушчамленьне правоў і годнасьці грамадзян у любых формах і праяўленьнях» (апублікавана ў райгазэце «Дзяніца»). Тое самае — на каляровых улётках, якімі абклеены ледзь ня ўсе шчучынскія крамы. Такая вось красамойная абдрукоўка. Супернік Казяка, Аляксандар Мілінкевіч, актыўнай агітацыі ў горадзе не вядзе.

Максім Доўгі, Шчучын

### Кішэньнікі ў гардэробе

Пакуль ішоў урок, у аднаго са школьнікаў баранавіцкай СШ №7 скралі мабільны тэлефон «Эрыксан» коштам ня мала 250 даляраў. Хлопец забыў яго ў кішэні курткі, якую павесіў у гардэробе. Навошта бацькі куплялі такі дарагі тэлефон падлетку, невядома.

### Спынілі «Крыніцу»

Мінулі тры часы, калі супрацоўнікі «органаў» лавілі кантрабанднае расейскае піва. На мінулым тыдні было затрымана сем з паловай тысяч літраў піва «Крыніца». Яго па неспраўднай накладной везлі зь Менску баранавіцкаму прадпрымальніку. Бурштывавага напою канфіскавалі на 11 млн. рублёў.

Руслан Равяка, Баранавічы

### Помнік сталінскім ахвярам

Да 50 самых заможных людзей Беларусі зьвярнуўся жыхар Асіповіч, старшыня дабрачыннага Фонду «Памяць ахвяр сталінізму Беларусі» Валянцін Паборцаў з просьбай аб дапамозе ва ўсталяваньні помніка беларускім ахвярам сталінскага генацыду. Помнік мяркуецца ўстанавіць у Менску недалёка ад будынку КДБ, на скрыжаваньні вуліц Камсамольскай і Маркса побач з помнікам Дзяржынскаму.

Рыгор Латышэвіч, Асіповічы

### Прыгоды аршанцаў у Смаленску

Сёлетні ўдзел майстроў Аршанскага дому рамэстваў ды музыкаў фальклёрнага гурту «Сакавінка» ў днях гораду Смаленску запомніцца ім надоўга. Перад пачаткам сьвяткаваньня нехта пусьціў чутку пра тэракты, якія быццам бы адбудуцца ў горадзе. Праз гэты месьцічаў сабралася на вуліцах і плошчах гораду як ніколі мала. Да таго ж міліцыянты правяралі ўдзельнікаў ды гасьцей з дапамогай розных дэтэктараў, абшуквалі торбы — карацей, атмасфэра была зусім не сьвяточная. Дзіўна, але непаразумьне выклікала ў смаленскіх чыноўнікаў вялізная харугва з выявай гістарычнага аршан-

скага гербу (ён жа з 2002 г. і афіцыйны). Нагадаю, што на ім зьмешчаны крыж ды паўмесяц. Страх перад апошнім яшчэ можна растлумачыць, хоць у дадзеным выпадку ён ня мае аніякага дачыньня да ісламу. А вось крыж здаўся ім вельмі падобным на нямецкі. Распардачыкі нават запатрабавалі згарнуць харугву. І толькі калі кіраўнік аршанскай дэлегацыі паказаў ім афіцыйныя паперы ды буклеты з гербам Воршы, тэа супакоіліся.

### Утрох на аднаго

У Воршы пра выбары нічога не нагадвае, акрамя некалькіх расьсяжак над вуліцамі ды чырвона-зялёных цэнтравыбаркамаўскіх плякатаў. Нідзе няма ніводнай агітацыйнай улётки, незаўважнымі прайшлі два выступленьні кандыдатаў па мясцовым радыё. Амаль ня згадвае пра ход выбарчай кампаніі вэртыкальная «Аршанская газета». Відаць, улада ўжо канчаткова зрабіла свае стаўкі і ў асаблівай публічнасьці ды масавай агітацыі «за» ці «супраць» не зацікаўленая. Пра гэта сьведчыць арганізаваная ідэалягічным аддзелам гарвыканкаму сустрэча выбарцаў з кандыдатамі ў дэпутаты па 26-й акрузе. Яна адбылася 28 верасьня ў гарадзкой бібліятэцы імя Пушкіна. Пра гэтую сустрэчу не паведамлялі СМІ, і толькі некалькі невыразных афіш былі расклеены на рэкламных тумбах. Зь пяцёх зарэгістраваных кандыдатаў на яе прыйшлі трое са сваімі даверанымі асобамі. Прысутнічалі таксама дырэктарка бібліятэкі, гарвыканкамаўскі чыноўнік ды адзін журналіст. Дарэчы, мясцовая тэлекампанія «Скіф», якая здымае для сваіх навін нават ранішнікі ў дзіцячых садках, гэтае важнае гарадзкое мерапрыемства праігнаравала. Таму на сустрэчу прыйшоў усяго адзін выбаршчык. Яму і расказвалі кандыдаты пра свае праграмы. Ён уважліва ўсё выслушаў ды мовіў, што ў Воршы шмат хворых ды вялікая сьмяротнасьць, таму будучаму дэпутату трэба дабівацца пабудовы новай больніцы. Праўда, ніхто з прэтэндэнтаў на дэпутацкі мандат яму гэтага не паабяцаў. На гэтым і разышліся.

Яўген Жарнасек, Ворша

### Будаўніцтва паперні ў Шклове

Канцэрн «Беллеспаперапрам» аб'явіў адкрыты тэндэр на вызначэньне генэральнага падрадчыка па будаўніцтве заводу газэтнай паперы ў Шклове. Паводле інфармацыі працэдуры будаўніцтва «Беллеспаперапраму», фінская кампанія «Яка Пёрэ» ўжо распрацавала бізнэс-план будаўніцтва. Дакумэнт знаходзіцца на ўзгадненьні ў зацікаўленых у рэалізацыі праекту міністэрствах і ведамствах. Пошук замежных партнэраў, гатовых укладасьці сродкі ў будаўніцтва заплянаванага аб'екту, працягваецца і вядзецца на ўрадавым узроўні.



АНДРЭЙ ЛЯНКЕВІЧ

## Цэмэнт або сьвечка

Рэканструкцыя менскіх Вайсковых могілак нагадвае руйнаваньне. Між магілаў капаюць траншэі, карчуюць дрэвы, раўняюць тэрыторыю бульдозэрам, абэліскі ссунулі ў кучу — хай пляжаць. Хоць нядаўна ў дырэкцыі могілак не было грошай на паўбэтэлькі кіслаты, каб сьцерці сатанісцкі надпіс на помніку Якубу Коласу. Афіцыйныя мэмарыялы і рэальная памяць пра тых, што сышлі, — зусім розныя рэчы ў сьвядомасьці грамадзтва. Тоны цэмэнту значаць меней, чым запаленая сьвечка. Таму няхай лепей ня будзе «афіцыйнага» мэмарыялу ў Курапатах, пакуль могілкі ў каналізацыю рамантуюць у адзін спосаб.

Схема фінансаваньня новага заводу пакуль не адпрацавана. Раней меркавалася, што фінансаваньне зь беларускага боку ў памеры 50% кошту будзе забясьпечвацца за кошт крэдытных сродкаў, якія беларускія банкі плянавалі ўзяць пад гарантыю ўраду ў эўрапейскіх банках. Калі

будзе вырашана гэтае пытаньне, канцэрн аб'явіць тэндэр на пастаўку поўнага комплексу абсталяваньня для заводу, гавораць у канцэрне. Паводле папярэдніх падлікаў, на рэалізацыю праекту па будаўніцтве заводу газэтнай паперы, уключанага ў пералік найважнейшых інвэстыцыйных пра-

ектаў Беларусі, спатрэбіцца прыблізна каля 395 млн даляраў.

Region.mogilev.by

### Зьнялі Леру Сом

6 кастрычніка стала вядома, што выбарчая камісія Полацкай акругі №28 зьяяла кандыдату ў дэпутаты, сябра ПБНФ Леру Сом. Прычынаю пакараньня сталіся некалькі заяў жыхароў Полацку, нібыта давераная асоба кандыдаткі Ўладзімер Савіцкі разам зь перадвыбарнымі ўлёткамі Сом раскідваў па паштовых скрынях антырэфэрэндумныя лістоўкі кааліцыі «5+». Савіцкі пісьмова засьведчыў, што лістовак кааліцыі ён не раскідваў — маўляў, гэта нахабная хлусьня. Каманда Л.Сом у той самы дзень падала заяву ў гарадзкую пракуратуру, каб яна ўзбудзіла крымінальную справу за паклёп, і ў міліцыю, каб тая высьветліла, ці распаўсюджвалі насамрэч у горадзе антырэфэрэндумныя ўлёткі кааліцыі і калі распаўсюджваліся, дык хто гэта рабіў. Перадвыбарная кампанія кандыдаткі-пісьменніцы была пабудавана выключна на легальных мэтадах агітацыі. Посьпех гэтай кампаніі, мусіць, і напужаў мясцовыя ўлады.

ЯЖ

ВК

## «Пагоню» знайшлі дзякуючы «Воршагазу»

Сёлетні археалагічны сэзон у Воршы быў своеасаблівым. Плянамерных раскопак праз адсутнасьць фінансаваньня не было. Вялося толькі археалагічнае на-

зіраньне за пракладаньнем траншэяў у гістарычным цэнтры гораду. Траса ад адной з падстанцый Аршанскай ЦЭЦ (ейныя магутнасьці выкарыстоўваюць пакуль усяго на 40%) прайшла па правым беразе рэчкі Аршыцы ля яе вусьця. Менавіта гэтая тэрыторыя засялялася першапачаткова. Больш чым 200-мэтровая траншэя пракладзена непадалёк ад касьцёлу Сьвятога Язэпа. Коўш экскаватара натрапіў тут на магутныя падмуркі з арачнымі скляпеньнямі. Некаторыя мясцовыя краязнаўцы спадзяваліся, што гэта рэшткі ад падземных хадоў, паданьні пра якія даўно ходзяць у Воршы. Але гэта тое, што засталася ад жылых будынкаў

былога дамініканскага кляштару, заснаванага ў сярэдзіне XVII ст. Яны яшчэ пазначаны на мапе гораду ў 1813 г.

Побач з царквою Раства Багародзіцы, якая будзеца якраз на месцы царквы 1661 г., разбуранай напрыканцы 1950-х г., натрапілі на могілкі, датаваныя XV—XVII ст. Некалькі мяхоў чалавечых костак пахаваны ў новай царкве. Сярод найбольш цікавых знаходак — шыфэрная прасьніца XII ст., фрагмэнт тэракотавай кафлі з кірылічным надпісам (пачатак XVII ст). Паводле слоў кіраўніцы археалагічнага назіраньня, доктаркі гістарычных навук Вольгі Ляўко, падобная кафля яшчэ не сустракалася.

Яшчэ адна траншэя прайшла сёлета і па тэрыторыі Куцеінскага Богаяўленскага мужчынскага манастыра, заснаванага ў 1623 г. Тут знойдзены падмуркі, датаваныя XVII—XVIII ст., пра існаваньне якіх археолягі раней не падазравалі. Сярод найбольш адметных знаходак — фрагмэнт тэракотавай каробкавай кафлі XVII ст. з выявай «Пагоні» (на здымку).

Трэба падзякаваць працаўнікам «Віцебскэнэргабуду» ды «Воршагазу», якія прыязна і добразычліва ставіліся да назіральнікаў (а гэта музэйшчыкі, краязнаўцы, школьнікі) ды дапамагалі ім у зборы прадметаў аршанскай мінуўшчыны.



# Перамога на «Дынама», параза ў Даніі

**Беларусь—Малдова — 4:0. Першая гучная перамога беларусаў у афіцыйных матчах. Галоўнаму трэнэру малдаван Віктару Пасульку засталася толькі развязаць рукамі: «Мы цалкам правалілі другі тайм».**

На форумах у Інтэрнэце — эйфарыя. Аднак беларусы ў апошнім рэйтынг-лісьце ФІФА займаюць 73-е месца, Малдова — на 113-м. Майстэрства зборнай заключаецца ва ўменьні браць ачкі з камандамі, роўнымі па сіле. І лямусавай паперкай для беларусаў стануць менавіта матчы ў наступным годзе са Славеніяй і Шатляндіяй. Бо мы дэкларавалі зрабіць зборную «сярэдняй эўрапейскай рукі».

Усе мячы забілі легіянеры. Адзіны прадстаўнік нацыянальнага першынства — Леанід Ковель (менскае «Дынама») — зьявіўся на полі толькі пры канцы гульні, пры ліку 3:0. У шэрагі зборнай нават ня быў выкліканы найлепшы на сёньня бамбардзір чэмпіянату Раман Васілюк. Паводле слоў трэнэра Байдачнага, ня тыя кандыды. Вось ён, узровень беларускага чэмпіянату. Колькі разоў казалі пра неабходнасьць скарачэньня колькасьці камандаў у вышэйшай лізе, каб павысіць канкурэнцыю. Галоўны аргумэнт спартовых чыноўнікаў — не зразумоюць нас заўзятары ў правінцыі.

Улады выкарысталі суботні матч, зрабіўшы перад рэфэрэндумам некалькі піяраўскіх хадзоў. Гэта і танныя квітки, калі найдаражэйшы каштаваў 9 тысяч, а для студэнтаў ад адной тысячы, і аж да болу ў зубах сардэчныя амапаўцы, якія прапускалі на трыбуну нават удальнікаў бел-чырвона-белых шалікаў. Адзін

з удзельнікаў форуму іранізуе: «Паглядзім мы на дружалобнасьць амапаўцаў 18 кастрычніка: дубінка, кутузка, штраф».

Гучная перамога беларусаў адсунула на другі плян агульнасьце агляду, атрыманую айчынным мужчынскім гандболам у Лізе чэмпіёнаў. Мінувалі год у Беларусі, здавалася, стваралася супэркаманда — Берасьцейскі гандбольны клуб імя Анатоля Мяшкова. Браты-бізнэсоўцы з Масквы Аляксандар і Сяргей Мяшковы вырашылі такім чынам ушанаваць памяць свайго бацькі, піянера гандбольнае справы на Берасьцейшчыне. У мінулым сэзоне канкурэнтаў на беларускай прасторы ў БГК не было — пры 31 гульні атрымалі толькі адну параза і пуцёўку ў Лігу чэмпіёнаў. Праўда, супернік па кваліфікацыі «Порту» заканфіктаваў са свайой фэдэрацыяй і ў Беларусь не паехаў. Партугальцам прысудзілі тэхнічную параза. Першы групавы матч у Даніі супраць мясцовага «Гудмэ» БГК праваліў, забіўшы ўдвая меней, чым прапусьцілі, — 17:36. Да таго ж берасьцейцы ня маюць магчымасьці праводзіць хатнія паядынкы. Адкрытыя з помпай і прыездам кіраўніцтва зь Менску спарткомплексы «Вікторыя» і лёгкаатлетычны манэж Эўрапейская гандбольная фэдэрацыя забракавала. Першы мае залю на 250 (!) глядачоў (такіх малых, напэўна, няма нават у Люксембургу), а манэж не прыдатны для вядзеньня тэлетрансляцыі. Таму праводзіць хатнія паядынкы дзевядзца ў Менску. Першы — 16 кастрычніка са славенскім «Гарэнь».

Усё можна было б сьпісаць на правінцыю, калі б не было галоўнай праблемы ў цэнтры. Беларускім гандболам кіруе прадстаўнік прэзыдэнта па Магілёўшчыне Юры Кулакоўскі.



Калі яго абіралі на пасаду кіраўніка фэдэрацыі ў 2001-м, верылі (усё ж набліжаны да прэзыдэнта!), што ён выведзе беларускі ручны мяч з крызысу: пойдучы інвэстыцыі, грошы. Але аднойчы сп.Кулакоўскі заявіў на паседжаньні: «Праца памочнікам не дазваляе ўдзяляць належнае ўвагі гандболу. Цяпер я

тут, а празь дзьве гадзіны мушу быць у Бабруйску...»

Так што аматарам гандболу застаецца жыць успамінамі пра легендарны менскі СКА 80-х, калі прадстаўнікі Даніі ў якасьці канкурэнтаў нават не разглядаліся.

Алег Раявец

## Нобэлі-2004

Нобэлеўскую прэмію ў галіне фізіялёгіі і мэдыцыны прысудзілі амэрыканцам Рычарду Аксэлу і Ліндзе Бак за дасьледаваньні рэцэптараў паху і арганізацыі нюхальнай сыстэмы. Амэрыканскія дасьледнікі адкрылі і апісалі каля тысячы генаў, якія абумоўліваюць наяўнасьць каля тысячы тыпаў нюхальных рэцэптараў.

Рэцэптар паху ўяўляе сабой ланцуг амінакіслот, які прымацаваны да клетачнай мэмбраны і перасякае яе сем разоў, утвараючы пэўнага кшталту кішэнь, да якой можа «прыстыкавацца» малекула адаранту, зьмяняючы форму рэцэптара. Пасьля гэтага мозг атрымлівае электрычны сыгнал ад клеткі-рэцэптара. Бальшыня пахаў складаецца з вялікай колькасьці розных малекул-адарантаў, нібы слова зь літар. Калі мы чуюм нейкі пах, гэтыя малекулы актывізуюць кожную «свой» тып рэцэптараў, мозг атрымлівае камбінацыю сыгналаў, якая распазнаецца як менавіта гэты пах. Чалавек можа распазнаваць і запамінаць каля 10 тысяч пахаў.



Рычард Аксэл і Лінда Бак

### Асымптатычная свабода

Нобэлеўскую прэмію ў галіне фізікі атрымалі амэрыканцы Дэвід Грос, Дэвід Політцэр і Фрэнк Вілчэк. Дзякуючы іхным дасьледаваньням была завершана так званая стандартная мадэль фізікі часьцінак — мадэль, якая апісвае найменшыя вядомыя ў прыродзе аб'екты і ўзаемадзеяньне паміж імі. Сэлетнія ляўрэаты апісалі так званую моцнае, або каляровае, узаемадзеяньне — сілу, якая дзейнічае паміж кваркамі — часьцінкамі, зь якіх складаюцца пратоны, нейтроны і ядры. Раней лічылася, што кварк ня можа выступаць у якасьці свабоднай часьцінкі, што магчыма толькі камбінацыі з трох зьвязаных кваркаў. Грос, Політцэр і Вілчэк матэматычна давялі, што моцнае ўзаемадзеяньне паміж кваркамі павялічваецца пры аддаленьні кваркаў адзін ад аднаго і наадварот. Гэта значыць, што пры набліжэньні адзін да аднаго кваркі могуць паводзіць сябе як свабодныя часьцінкі. Гэтая зьява атрыма-



Дэвід Грос, Дэвід Політцэр і Фрэнк Вілчэк

ла назву «асымптатычнай свабоды».

### «Пацалунак сьмерці»

Нобэлеўскую прэмію ў галіне хіміі атрымалі ізраільцы Аарон Ціхановэр, Аўрам Гершка і амэрыканец Ірвін Роўз. Яны адкрылі мэханізм зьнішчэньня ў клетцы непраходных бялкоў. Бялкі, якія не праходзяць унутрыклетачны «кантроль якасьці», пазначаюцца адмысловым поліпэптыдам — убіквітынам. Гэты «пацалунак сьмерці» служыць у якасьці пропуску ў пратэасому — прыладу для ўтылізацыі сьмецьця ўнутры клеткі, дзе бялкі разбураюцца.

Гэтае адкрыцьцё дазволіла зразумець, якім чынам кантралюецца шэраг вельмі важных біяхімічных працэсаў. Дасьледаваньні сэлетніх ляўрэатаў працягваюцца ў многіх лябараторыях ва ўсім сьвеце. Ужо вядома, што мэханізм зьнішчэньня бялкоў з дапамогай убіквітыну мае вялікае значэньне для работы імуннай сыстэмы чалавека, дзяленьня клеткі, узнаўленьня ДНК; уесь час адкрываюцца новыя яго функцыі. Лекі, якія могуць быць створаны

на аснове гэтага мэханізму, дазваляць кіраваць унутрыклетачнымі працэсамі — спыняць разбурэньне пэўных бялкоў альбо, наадварот, стымуляваць разбурэньне бялкоў, якія выклікаюць пэўныя хваробы. Ужо праходзіць клінічныя тэсты інгібітар пратэасомы Velcade (PS341), які выкарыстоўваюць супраць множнай міеломы — ракавага захворваньня, якое пашкоджвае клеткі — вытворцы антыгенаў.

### Зялёны пояс Кеніі

Кенійка Вангары Маатаі стала першай афрыканскай жанчынай, якая атрымала ўзнагароду швэдзкай Акадэміі. У мінулым апазыцыянерка, а цяпер дарадца міністра навакольнага асяродзьдзя, у 1977-м яна арганізавала жаночы рух «Зялёны пояс». За гады існаваньня руху яго ўдзельніцы пасадзілі больш як 30 мільёнаў дрэваў, прыпыніўшы такім чынам ператварэньне кенійскіх лясоў у пустыні. Сярод іншага арганізацыя Вангары Маатаі пераймаецца адукацыйнымі праграмамі ў галіне плянаваньня сям'і, выкрывае карупцыю, імкнецца паляпшаць умовы харчаваньня насельніцтва краіны.

### Мікра для макра

Ляўрэатамі прэміі Банку Швэцыі імя А.Нобэля ў галіне эканамічных навук сталі нарвэжац Фін Кідлянд і амэрыканец Эдвард Прэскат. Кідлянд і Прэскат паказалі, што эканамічная палітыка можа не дасягаць сваіх мэтаў, калі чаканьні пэўнай эканамічнай палітыкі загадзя ўплываюць на рынак. Пад уплывам іхных працаў былі праведзеныя рэформы цэнтральных банкаў і манэтарнай палітыкі ў такіх краінах, як Вялікая Брытанія, Швэцыя, Новая Зьяндзя, у зоне эўра. Другая частка ўганараванай Нобэлем працы — дасьледаваньне эканамічных цыкляў. Кідлянд і Прэскат упершыню ўжылі мікраэканамічныя прынцыпы для дасьледаваньня макраэканамічных цыкляў, паказаўшы, што цыклічныя ваганьні могуць залежаць ад зьменаў аспэку прапановы.

Алесь Пяткевіч



Вангары Маатаі

# Тацяна — каралева Балівуду

## Беларуска заваёўвае індыйскую фабрыку мрояў

Здавалася б, рэжысэр Санджай Гупта знайшоў усё, што было трэба для стварэння чарговага кінахіту. Шыкоўныя акторы, арыгінальны сюжэт, супэрновыя здымачныя пляцоўкі. Але легендарнаму гуру індыйскага кінематографу не хапала самага галоўнага — партнэркі для танцу з галоўным ліхадзеям. Іх музычны нумар мусіў зрабіцца гваздом блякбастэру «Мусафір», што выйдзе на экраны 12 лістапада. Складанасць была ў тым, што роллю сэкс-партнёра на экраны выконваў індыйскі кінаідал Санджай Дат. Даць яму ў пару абы-каго не выпадала. Прэм'ера няўмольна набліжалася, а вартай дзяўчыны на прымеце не было.

Каб пазьбегнуць правалу, рэжысэр сумесна з кінакампаніяй «White Feather Films» аб'явіў міжнародны конкурс, пераможца якога мелася зрабіцца галоўнай «item girl» у фільме. Кастынгі танцорак адбыліся ў Мумбаі, Нью-Дэлі, Калькуце, Бангалоры, Дубаі ды Лёндане. Прэтэндэнтка было сьвет, але ў фінал, што прайшоў у гатэлі «Grand Hyatt» у Мумбаі, выйшлі толькі 14 з іх.

І тут адбылася сэнсацыя — журы, што складалася са слыхных актараў, аднагалосна выбрала пераможцай... беларуску Тацяну Бохан, якая ўжо доўгі час жыве ў Дубаі, дзе выкладае танцы. Паводле меркавання судзьдзяў, яна здолела ўдала спалучыць эратычнасць рухаў і добры густ. Пакуль астатнія прыгажуні пакрыўджана кусалі пазногцікі, Тацяна ўжо давала інтэрвію журналістам. «Я ня



дужа шмат ведаю пра Санджай Дата, але шчаслівая магчымасці танчыць разам з ім. Я ведаю — працы будзе шмат, але я з радасцю чакаю пачатку здымкаў», — сказала яна. Музыка да фільму ўжо выйшла ў сьвет і б'е рэкорды продажаў у Індыі. Праца над самой стужкай таксама практычна завершана — засталася толькі зняць ды ўмантаваць сцэну танцу Санджай Дата ды Тацяны. Менавіта на іх нумар ляжа галоўная песня з саўнд-

трэку «Мусафіра». Размаўляць на хіндзі — мове фільму — Тацяне пакуль што цяжкавата, аднак мовай цела яна валодае фэнаманальна. Пра яе ўжо кажуць як пра ўзыходзячую зорку Балівуду. Удалыя «item girls» карыстаюцца ў Індыі ня менш шалёнай папулярнасцю, чым акторы, — дзяўчаты імкнуцца насьледаваць іх стылю, а хлопцы завешваюць сьцены постэрамі з фота танцорак.

Алесь Кудрыцкі

### Крыху пра Балівуд

**Ты, хто з усьмешкай думае пра «старае добрае індыйскае кіно», чакае сюрпрыз: яно засталася толькі на архіўных стужках. Цяпер прадукцыя Балівуду — цэнтру індыйскай кінаіндустрыі непадалёк ад Бамбэю — не нашмат саступае па якасці галівудзкім фільмам. Штодзённа з балівудзкіх здымачных пляцовак выходзяць па два новыя фільмы, кожны з якіх глядзяць за 10 мільёнаў чалавек. «Paramount Pictures» плянуе перанесці ў Балівуд частку сваіх здымачных пляцовак: зрабіць фільм ў Індыі каштуе ў чатыры разы таньней, чым у Каліфорніі. Тацяна Бохан мае ўсе шанцы зрабіцца каралевай індыйскай фабрыкі мрояў.**



**Беларуска Тацяна Бохан, безь пяці хвілінаў індыйскай тэлезорка, выкладае танцы ў Дубаі.**

### Крыху пра фільм

Пісталет да скроні, па якой сыякае кропля халоднага поту, шнар на няголеным твары, пстрык запальнічкі, дым ад цыгары, заціснутай у цынчна скрыўленых вуснах, погляд спадылба, стрэл, здрадлівы віск кулі, — такі вось відэашэраг прапануе глядачам анонс «Мусафіру». Па-за кадрам — нарастаючы бой тамтамаў ды злавесна-сіплаваты голас Санджай Дата. «Страляніна пачнецца 15 лістапада», — абяцаюць афішы.

Слова «Мусафір» нясе ў сабе сэнсавую алузію на пілігрымку — духоўнае падарожжа з мэтай самаўдасканалення. Станоўчаму герою фільму па мянушцы Лакі («шчасліўчык») хранічна не шанцуе. Ягонае дзяцінства прайшло паміж домам для беспрытульнікаў ды каленіцы для непаўналетніх злачын-

цаў, на хлеб ён зарабляў выпадковай працай ды дробнымі крадзяжамі. Мара Лакі — дом у Бангалоры, сям'я, сабака, новае жыццё. Здаецца, ён ужо блізка да сваёй мэты, але ўсё зноў бурыцца. Лакі здраджвае яго каханая, а сам ён губляе грошы наркабарона-забойцы (Санджай Дата). Каб набыць права на жыццё, Лакі накіроўваецца ў падарожжа на курорт Гоа, дзе мусіць пракруціць зьдзелку з ізраільскай наркамэфіяй. Па ягоных сьлядах ідуць прадажны сакрэтны агент ды таямнічая прыгажуня Сэме, якая стамілася ад замужняга жыцця і жадае экспэрыментаў з каханьнем ды сэксам. Але найбольшую небясьпеку нясе сам наркабос, які, нібы цень, неадступна спадарожнічае Лакі падчас ягонай небясьпечнай «пілігрымкі».

### МУЗЫКА

## Адным — шчыт, другім — па гарбе

Калі дэмакраты з рок-музыкамі пагналі зноў на Бангалор, то ўдзельнікаў акцыі «Музычны шчыт айчыны» шпурнулі за Ўручча.

Абедзьве музычныя акцыі былі нешматлюдныя. Праўда, на суботні «шчыт» сагналі вайскоўцаў з найбліжэйшых часьцей, ад чаго стадыён на 8-м кілямэтры быў афарбаваны ў колер «хакі». За «напаўнёньне» адказваў Першы музычны канал, які склікаў дзясяткі выканаўцаў — ад «ансамбляў вайсковай песні» накітал груп «Спэцназ» і «Мэханіка», улюбёнцаў Навумава, да Алесі і К.Слукі. Са сцэны палітычных лезунгаў не гучала, затое збоку вісеў вялікі агітпаякат са словамі «Адамо галасы за нашага кандыдата В.Марахіна». Паякат вісеў такім чынам, што бачыць яго маглі толькі глядачы.

Тое, што ён выступіў не на музычнай акцыі «Першага музычнага», а на агітпрапрыемстве, **Валік Грышко (на здымку)** даведаўся ад нас. «Калі б мы дазналіся пра паякат перад выступам, іграць бы ад-



мовіліся», — абураўся Валік. «Нам ужо неаднойчы прапаноўвалі выступіць у падтрымку розных кандыдатаў, аднак мы ня гралі. Адмовіліся б і ў гэтым выпадку. Выйшаў я на сцэну

праз настальгію, бо калісьці служыў у 120-й Рагачоўскай дывізіі, якая непадалёк, і праз гэты стадыён бегаў на спатканьні са сваёй будучай жонкай», — кажа лідэр «Новага Ерусаліму» Аляксандар Патліс.

Арганізатары акцыі, што прайшла на плошчы Бангалор у нядзелю, не хавалі палітычнага характару іх мерапрыемства. Групы «Палац» і «Крама» прыйшлі на плошчу ў поўнай «экіпіроўцы». «Канцэрт дазволілі, але ўжо перад сцэнай нас праз арганізатараў папярэдзілі: выйдзеце на сцэну — атрымаеце па гарбе», — апавядае лідэр «Палацу» Алег Хаменка. Музыкі па гарбе атрымоўваць не пажадалі, таму паміж выступамі палітыкаў гучалі музычныя фанэграмы «Палацу».

Вось так і выходзіць: адны падтрымалі нечую выбарчую кампанію насуперак свайму жаданьню, а другім, якія мелі на тое жаданьне, гэта зрабіць забаранілі.

Сяргей Будкін

### Пахаваньне Асташонка

11 кастрычніка адбылося пахаваньне пісьменьніка Алесь Асташонка, які памёр 7 верасня ў Кіеве. Прах літаратара знайшоў вечны спачыны на Кальварыйскіх могілках.

### Федарэнкавы талеры

Андрэй Федарэнка стаў пераможцам конкурсу на найлепшы сцэнар для тэлесэрыялу пра жыццё моладзі. Прыз складаў 1000 даляраў. Ягоны сцэнар «Тры талеры» апавядае пра пошукі напалеонаўскага скарбу. Сцэнар грунтуецца на прыгодніцкай аповесці «Шчарбаты талер».

### Прыватная ініцыятыва

Выдавец Алесь Суднік і прадпрымальнік Андрэй Супрановіч заснавалі кніжную сэрыю «Спадчына Полацкай зямлі». Першай у ёй стала кніга «Храм Покрова Пресвятыя Богородицы во граде Полоцке». Выданьне прыверкавана да ўрачыстасьці аднаўленьня разбуранай саветамі царквы, якая адбудзецца 14 кастрычніка.

### Музей касманаўтыкі

У вёсцы Тамашоўцы Берасьцейскага раёну пасля 3-гадовай рэканструкцыі адчыніўся адзіны ў Беларусі музей касманаўтыкі. У гэтай школе часам вучыўся Пятро Клімук. Сярод экспанатаў музэю клясны журнал, гідракабінэзон, кіцель Клімука, касманаўцкі харчы. Абноўлены музей мае выгляд касмічнай стартавай пляцоўкі, на якой стаяць зьменшаныя копіі карабля «Ўсход», станцыі «Мір», спадарожнікаў Зямлі. Напбанк шэфстваваў над рэканструкцыяй, выдзеліў на яе 300 млн руб.

### Уайлд на распродаж

У Нью-Ёрку ў кастрычніку мае адбыцца буйны аўкцыён, на які будуць выстаўлены рэдкія рукапісы, лісты й асабістыя рэчы пісьменьніка Оскара Уайлда. Падзея прыверкаваная да 150-годзьдзя з ягонага дня нараджэньня (16 кастрычніка). Выстаўлены рукапіс ацэньваюць у 145 тыс. даляраў.

### Прэмія для Эстэргазы

На Франкфурцкім кніжным кірмашы, прысьвечаным сёлета арабскай літаратуры, Прэмію міру нямецкіх кнігавыдаўцоў (15 тыс. эўра) атрымаў вугорскі празаік Пэтэр Эстэргазы.

### Дэрыды нямя

На 75-м годзе жыцця ад раку памёр французскі філэзаф Жак Дэрыда. Дэрыда найбольш вядомы як заснавальнік дэканструктывізму — разьвіваў ідэю разьбурэньня ці, прынамсі, крытычнага асэнсаваньня характэрнага для заходняй думкі «словацэнтрызму». Настойваў, што аўтар не заўжды разумее сэнсы, закладзеныя ў сваім творы, а важней тое, як разумее яго чытач. Па-беларуску асобным выданьнем выйшла праца Дэрыды «Акрамя імя».

**АВ, Васіль Кроква; БелаПАН, Gazeta.pl**

# Чаму яны галасуюць

Барыс Тумар

Вялікі, бязмежны зялёны спакой. Дрэвы, хмызы, пясчана-ржавая стужка рэчкі Віць і далёка-далёка — сіні прасвет Прыпяці. Вакол назіральнай вежы ў вёсцы Тульгавічы зялёным морам сьпіць чарнобыльская зона. Хмызы занялі месца, якое вякамі адваёўваў чалавек. Так будзе выглядаць сьвет, закіданы нейтронамі бомбамі.

Раптам у абалоні Віці заўважаю загон з бульбаю. Ёсць людзі! Значыць, нездарма мы дабіраліся сюды. Нам казалі, што ў Тульгавічах жывуць, але з машыны мы не заўважылі ў вёсцы прысутнасці чалавека.

## Бульбяное поле сярод нябыту

У вёсцы застаецца дзясятка старых, якія адмовіліся высяляцца. Плюс адзін самасёл — бомжык, што прывалокася аднекуль з Расеі. Спачатку жыў у суседніх Кажушках, дык тамака яго білі тамтэйшыя насельнікі-алькаголікі. А тут добрая грамада. Бомж дапамагае ў гаспадарцы, яго за тое кормяць. «Мэр» Тульгавічаў — Іван Шамянок, Есіпаў сын, прадстаўляецца ён на бацьку, мае 79 гадоў, а здаровы, як дуб мароны. Садзіць 60 сотак бульбы, трымае два кані. Жывы, бо не ўзялі на фронт у 44-м — захварэў на тыф.

Вакол старых — здзічэлы абшар радыяцыйнага запаведніку. У старых адвечныя клопаты. Дзікі ламаюць платы, дабіраюцца да бульбы. Рылоць пад хатамі, асабліва дзе растуць шаўкоўніцы. За 10 гадоў на бедняцкай тульгавіцкай зямлі бяз догляду згінулі ўсе чыста яблыні й абрыкосы, выжылі толькі непераборлівыя палескія сьліўкі ды шаўкоўніцы.

Сяло палескае, на дзясятка вуліц, сотні хатаў. Хаты так і стаяць, разныя птушчкі над аканіцамі п'юць з чарак, нават глякі старажытныя вісяць на платах, толькі марадзёры паабдзіралі шыфэр ды праваліліся

дранкаю крытыя стрэхі. Адна вуліца выгарала пару гадоў таму. Валацугі запалілі. Гэта й была найбольшая падзея апошніх гадоў. Параўнаўся б зь ёю па значэнні хіба што прылёт Лукашэнкі.

Старыя сабралі сабе з дэталей камбайн. Ды толькі бяда з саяркай: мала дзеці давозяць.

Каровы і сьвіньні вольна пасуцца між хатамі, як мо сямсот гадоў таму. Да найбліжэйшае жылое вёскі — 15 км лесам.

Убогія могілкі на пясчаным грудзе — толькі яны з антрапагеннага растуць у зоне адсяленьня. Тыя, хто памірае, просяць хаваць іх тут, вераць, што нашчадкі вернуцца на старыя котлішчы, што род адродзіцца і не расьцярушыцца. Крыжы, трое камуністаў пад тумбачкамі замест крыжоў, пусты грудок зь ледзьве знымі пагорачкамі мінулавечных магілаў, ніжэй — дзясятка сьвежых горбікаў. «З Маскву бабу прывезьлі хараніць!» — казвае цётка Алена. У тутэйшай гаворцы замест «ы» кажуць «у». Зьнікне гаворка, як памруць гэтыя дзесяць старых.

## Адчуйце вечнасць

У былым клубе на сьцяне — графікі росту паказнікаў жывёлагадоўлі, спыненыя на 1986 г.

Трохпавярховая школа разьбітая ўшчэнт. Толькі на сьцяне ў холе непераможны росьпіс «Партыя — розум, гонар і сумленьне», ды на савецкім сьцягу напісана слова з трох літар. Так маглі біць толькі падлеткі і дэгенэраты — мэтадычна, дзень пры дні, пакуль ня струшчылі ўсё непрыдатнае на вываз. Нават трубы павырывалі з-пад падлогі.

У Фінлянды ці Японіі ніхто не крануў бы й шыбы. Так і стаяла б стагодзьдзямі школа помнікам выгнаньня і дастаяла б да поўнага распаду калі ня строньцо, дык цэзію.

## Антрапаэкатурызм

Ігару, кіроўцу аўтакары, 28 гадоў. Ігараў брат хварэе на лейкемію ў Берасьці ўжо пяць гадоў, але ня



Хмызы занялі месца, якое вякамі адваёўваў чалавек.

падае духам, купіў два шапікі на базары, ажаніўся, нарадзілася дзіця. У людзей не прападае адчуваньне, што яны трупы для экспэрымэнтаў, — на братавым выпадку доктар абараніў дысэртацыю.

Аўтакара прыяжджае ў Тульгавічы ў аўторак і суботу ад 13-й да 14-й. Тады па хлеб і газваду да Шамянкавага падвор'я выбіраюцца ўсе насельнікі — гэта найлепшы дзень, каб нанесці ім візыт. Прыяжджайце — яны рады гасьцям. Такі экстрэмальны антрапаэкатурызм магчымы яшчэ хіба ў джунглях Амазоніі. Адчуйце вечнасць — у вашым Менску залетаўнія штаны здаюцца верхам старамоднасьці. А там строньчый і амэрычый пралажыць яшчэ тысячу гадоў, і пушча будзе стаяць тысячагадовая. Прыяжджайце, пакуль старыя жывуць.

Яны апошнія жыхары зоны адсяленьня. Улады навалі парадак. Бадзг і сьнежных людзей тутака

больш не засталася. Толькі ў Белай Сароцы жыве яшчэ анахарэт, кажуць, ловіць рыбу начальству. Ды за вальерамі запаведнікавымі нагледае егер, каржакаваты дзядзька, які 25 гадоў адседзеў за крэмінал. Тут лепш, чым там было, пасьміхаецца ён. Ваўкі зьелі ў яго пяць сабак гэтай вясной.

Старыя абладзілі адну з кінутых хатаў пад капліцу, пакуль былі жывейшыя. Але ня надта ходзяць у яе. Замок, што вісеў у яе на дзвярах, вырвалі і скралі, усярэдзіне мышы паразгрызалі папяровыя абразы. «Хоць бы які бацюшка да нас заехаў», — уздыхае баба Алена. Яна мае кватэру ў Рэчыцы, але ня хоча туды выбірацца.

Немцы наведваюцца сюды штогод, прывозяць па 50 эўра кожнаму, японцы мераюць радыяцыю. Маланка трапіла ў тэлефон, аўстрыйцы прывезьлі новы.

Самаарганізацыя чарнобыльскіх супольнасьцяў — гэта трохі самаарганізацыя дзеля разьмеркаваньня дапамогі. Вымушаны паразытызм.

## За Пальмірай і Дублінам

Зусім інакш, чым разрабаваныя Тульгавічы, выглядаюць вёскі поўдня, дзе радыяцыя зашкальвае, адкуль людзей вывезьлі ў першыя дні пасья аварыі. Людзі кідалі ўсё. У хатах валяюцца картачкі — унікальная савецкая традыцыя калярызаванай фатаграфіі, адзеньне, посуд. Ча-сопіс «Вожык» за красавік 86-га... Станеш пад штрыфэлем — яблыкі як гарбузы, вісяць, водар мядовы. І школкі стаяць некрунугтыя. Значыць, у Тульгавічах крушылі свае, робіць выснову фатограф Анатоль Кляшчук, ён перабачыў многа чарнобыльскіх сёлаў, але такое дзікунства сустракае ўпершыню.

Графіт у рэактары гарэў 10 дзён. Увесь гэты час на Беларусь рухаліся аблокі сьмерці, і найбольш насыпала тут. У Масанях, зь якіх відаць саркафаг над атамнай станцыяй, ёсць плямы да 1000 мікраэрэнтген за гадзіну.

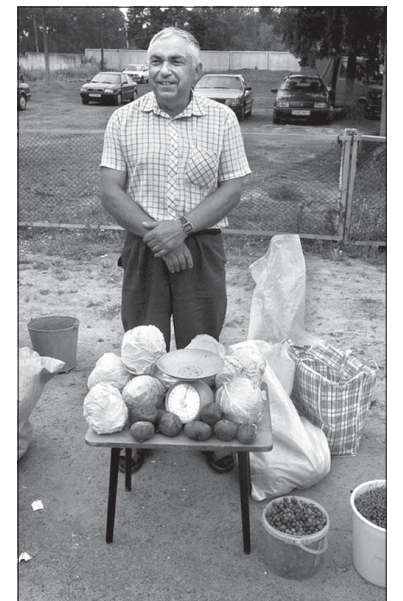
Вёска Пальміра пад Хвайнікамі, вёска Дублін пад Брагінам, Жалібор у зоне адчужэньня — запаведныя назвы, запаведныя мясьціны. Вы ня

бачылі паў-Беларусі, калі ня бачылі дваццацімэтровых дзюнаў у Краснасельлі. Тут пасья векавага перапынку па зыбучых пясках ізноў бегаюць дропаты — беларускія стра-вусы, якія вярнуліся сюды з украінскага стэпу, калі зону пакінулі людзі. А вакол Прыпяці разрастаюцца зарасьнікі вадзянога арэху. Чыстыя, дарэчы, — 13 мкр/г — бо вада праточная.

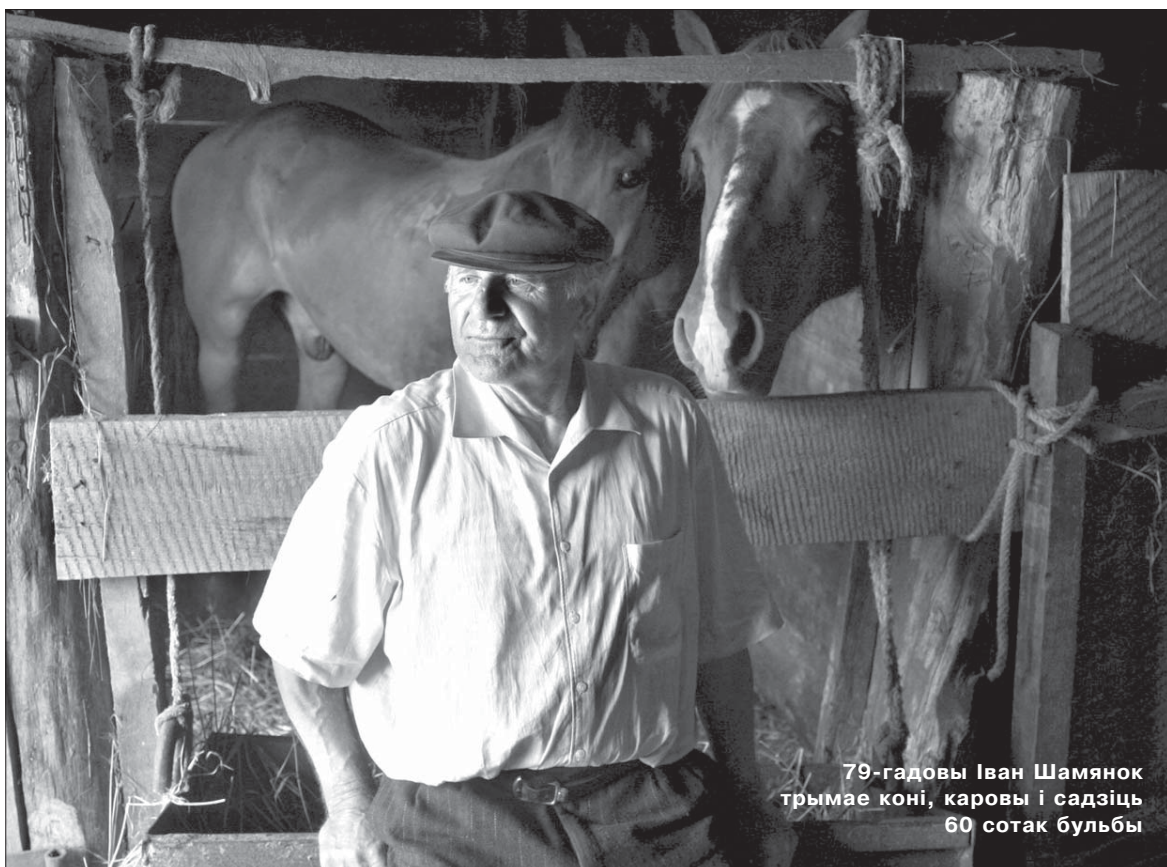
## Беларускі экстрым

На КПП на выездзе з запаведніку дзядзька хлопца з Гомелю, іншы вартуе на вышцы. 2 сутак вахты, 8 сутак дома. Каля іх лашчачка кацяняты, пасецца конь, сьпеюць буйныя таматы. На прыбіральні вісіць шылда, сьцібранае недзе ў парку: «русский экстрим». «Ня страшна такому маладому працаваць у зоне?» — «А дзе я шчэ знайду працу, каб 300 тысяч у месяц зарабляць?» — адказвае хлопец.

Пасья паездкі па зоне ў мяне складаецца цвёрдае перакананьне, што сярэдні заробак у краіне набліжаецца да 200 даляраў толькі на перадавіцах «Саўбеліі».



Уладзімер з Казялужжа зарабляў у калгасе 40 тысяч за месяц, а цяпер на базары ўтаргоўвае 30 тысяч за дзень.



79-гадовы Іван Шамянок трымае коні, каровы і садзіць 60 сотак бульбы



# за Лукашэнку

Рэпартаж з краю сьвету



3 вышкі ў Масанах відаць чарнобыльскі саркафаг.

А ў гарадках чарнобыльскіх раёнаў — як і ў кожных гарадках. На базары сьвежае сала па 5000 рублёў за кіляграм. Уладзімер з Казялужжа прадае капусту. «40 тысяч заробак у калгасе, дык чаго работаць? Тут за дзень на базары ўтаргую 30 тысяч. А там жа развал, праводка падае, адказнасьці страшна». Ён падпісчык «Народнай волі». «На выбарах у нас нават фальсыфікацыі не было», — сьведчыць ён. «Хто ўместа яго?» — усё пытаюцца. «Ды, Кажу, на дзесяць мільёнаў чалавек разумных людзей хіба ня знойдзеца?!» — гарачыцца ён.

«Нашто яны правяраюць малако на цэзіі, калі немагчыма праверыць на стронцы?» — хітае галавой мэдыястра. Усе ядуць і мясцовую бульбу, буракі, хоць у зямлі яны набіраюцца нуклідаў...

У чарнобыльскай зоне ўражвае кантраст. Толькі што ты хадзіў па хатах, дзе 15 гадоў не ступаў чала-



Трохпавярховая школа ў Тульгавічах растрэпаная ўшчэнт.

век, — лёзныя людзі ня ў лік. Дзясяткі кілямэтраў — і коціцца нармальнае жыццё. Прынамсі, людзі робяць выгляд нармальнага жыцця.

Маладзь розная, ня толькі сьпітая — шмат густоўна апранутых, са сьветлымі тварамі. Апошняе чамусьці часта спалучаецца з даўгімі валасамі. Гэта студэнты павярталіся да бацькоў. Як у часы Гарэцкага, нясуць у родныя лазні жаданьні лепшага ладу. Прычым ладу тут і цяпер, на дзядаўшчыне, а не ў нямецкіх наймах.

Лазня працуе толькі ў выхадныя. Для пошты, акрамя рэкламак газэт урадавых, вісяць постэры «Обозревателя» і «Родной природы». Пад помнікам Леніну жанчынкі — адна старая, другая кульгавая — вучаць хлапчана езьдзіць двухколавым роварам. У крамах на выбар гарэлкі, але досыць і вінаў, беларускага, праўда, разьліву. У шапіку на відне выстаўлены часопіс «Красота и здоровье». Пустыя хаты з забітымі аканіцамі скрозь, нават на цэнтральных вуліцах. Нерухомасьць тут не каштуе нічога. Замкнёны стаіць і касьцёлік. А вось пры царкве дзейнічае кляштарчык.

За помнікам мёртвым вёскам на палетках упраўляюцца навітокія «Беларусы». Старыя аўтобусы «MAN» возяць пасажыраў па маршрутах. Пяць дзяцей ляжаць у радзіліўні доктара Малгажаты Яваж. Усё гэта Хойнікі. Ці Хвайнікі, як гаварылі даўней.

## Цар-сьлімак

Мала дзе я адчуваў такі турыс-

тычны кайф, як у зоне. Фантастычныя лясы, суровыя насельнікі, пацупец рызык — гэта вам не даяравы адрэналін пойнтболу. Гэта ня Менск і нават ня Лепель. Тут усё — праўда.

Калі сёньня тут мала турыстаў, дык толькі праз адсутнасьць хаця б аднаго добрага гатэлю і аднае добрае кухні пры ім.

Перажджаючы з зоны адчужэньня на начлег у мястэчка, міжволі пачынаеш адчуваць сябе перадусім вандроўнікам, як у любым іншым сафары, і думаць пра камфорт.

У Хвайніках працуе добры рэстаран «Палесьсе», але нікчэмны гатэль. Не выдаюць нават ручнікоў. Калі камусьці з генэтыкаў патрэбен экзэмпляр унікальных памераў смаўжа, вы знойдзеце яго ў душавой кабіньцы хвойніцкага гатэлю.

Маім сябрам-французам гатэльны душ падаецца фэномэнам,

## Акліматызаваныя да радыяцыі вітаюць цябе

Ларыса Лінкевіч, бібліятэкарка з Кірава, набрала дозу радыяцыі аж 650 бкэрэляў на кіляграм. Больш за 200 доктар Бандажэўскі называў сьмяротна небясьпечнай. Так і казалі Ларысе дактары, адраджвалі нараджаць, рэкамэндавалі аборт. Яна не паслухалася. Дачка расьце здаровая, і Ларыса здаровая — ні разу ў жыцьці не хварэла. Грыбы, ягады? «Ямо, вядома!» — са своесаблівым гонарам распавядае Ларыса. Яна лічыць сябе «акліматызаваная» да радыяцыі.

Вёска Кіраў на самым поўдні Нараўлянскага раёну, ля мяжы з Украінай, — рэкардыстка па накіпленні радыяцыйнага люду.

Самы страшны Ларысін успамін? Яна сядзіць у падпечку, а па хаце ходзяць чужыя людзі ў плямістай форме. Яны ходзяць і забіраюць дзяцей.

Родам яна з Вуглаў, самага блізкага да Чарнобылю кутка Нараўляншчыны, і самага забруджанага. Калі выбухнула ў 86-м, яе сям'я вырашыла не адпускаць дзяцей ад сябе. Кожны памятаў, як разлучаліся сем'і ў апошнюю вайну. Пяцёра дзяцей сядзелі пры лучыньцы ў падпечцы, пакуль маці адгаворвалася ад эвакуатараў. Так і не аддалі дзяцей у санаторый.

Пра што шкадуе Ларыса? Прапапоўвалі ёй зьезьдзіць у Нарвэгію з дачкой на лета, яна адмовілася. Хацелася трапіць у цяплеішы край, а зараз ці надарыцца яшчэ нагода павандраваць?

## 3 дозай у вантробах

У ахайнай Ларысінай бібліятэцы выстава Быкава суседнічае са стэндам аб прэзыдэнту Лукашэнку пад назваю «Мая Беларусь». З новых выданьняў паступае «Беларуская энцыклапэдыя». А так увуголе нашмат — 18 кніг сёлета пакуль. У тым ліку ўсё на чарнобыльскую тэму.

Залятае пажарнік з мясцовай дружны. Войкае — ён босы і напайголы, не чакаў убачыць чужых. Больш за палову насельнікаў

Кірава жывуць зь небясьпечнаю дозой у вантробах. Тут лясы, лясы і балоты. Колісь Кіраў называўся Махаэдзі. Як тут не хадзіць у лес, калі ў цябе заробак 80 тысяч і дзеці просяць есьці?

Лукашэнка ўжо двойчы прылятаў у суседнія Грыдні — адселеныя, куды павярталіся людзі. Нібы Хрыстос, сыходзіць ён са свайго магутнага верталёта. «Зра сагналі людзей!» — кідае хрыплаватым голасам, і словы бальсанам кладуцца на сэрцы гэтых людзей. «Слава богу, што людзі захацелі вярнуцца. Дайце ім вазможнасьць нармальна работаць».

«Пры нашай радыяцыі можна жыць!» — паўтарае стары й малы. Далоў асабістыя лічыльнікі накіплення, да якіх былі прывучылі мэханізатараў у гады «разгулу нацыяналізму». Далоў дакучнае самаабмежаваньне ад чарніцаў і журавін. Не Лукашэнка і нават ня гэтым людзям плаціць па рахунках будучай — мусіць, ужо страхавое — мэдыцыны. Іхняя праца — гэта збожжа і драўніна, якія спажываем мы ўсе.

«Хто любяыя ягады бярэ, а хто ў чыстую зону езьдзіць пад Красноўку», — тлумачыць хлопец Юрка на мапэдзе. Гляджу на мапу: чыстая — гэта ад 5 да 15 кюры на квадратны кілямэтар...

«Хто зьехаў — даўно паўміралі ўсе, а мы тут жывём». Гэтую магічную, самазасакаляльную формулу чуеш у паўадселенай зоне скрозь. «Панікэры зьехалі, сьмелія засталіся», — удакладняе загадчыца Кіраўскага лясніцтва, дужая, літая цётка з тых, хто прывык ісьці з жыцьцём у барушкі. І сама папраўляецца: «А мо наадварот: зьехалі тыя, хто не збаяўся невядомасьці».

## Усіх павесіць!

Навасёлкі: 90% дамоў стаяць пустыя, каля астатніх сядзяць бабы і скачунь унукаў.

Стралічаў: дзеці купаюцца ў сажалцы, каровы ідуць з пасты. Загаворваем зь цёткай. Наша літаратурная беларуская мова бабу арыентуе адразу: «Мы не дапусьцім, каб Лукашэнка пайшоў, мы не дамо яго

больш значным за радыяцыю. У ім вялізныя прарыстыя вокны. Вада цячэ толькі халодная, і яшчэ на цябе глядзіць царскім поглядам са сьцяны кабінькі гіганцка сьлімак. Нават ён не наважваецца спускацца на паптапаную ботамі вахтавікоў падлогу.

## Сярдзючка сьпявае ў Хойніках

У Брагіне дзейнічае прыстойны гатэль. Але ў Брагіне рэстаран на рамонце і ўвечары няма дзе паесьці. Ах, як згадваецца тады фірмовы булён з хатнімі пяльменямі ў хвойніцкім «Палесьсі»!

Пасьля Менску цэны ў корчмах падаюцца проста мізэрнымі. Паабдаць можна за 2000, а павячэраць адборным — за 4000 рублёў.

У стлы раённых рэстаранаў падаюць чай не пытаючыся — адзін раз каркадэ, другі — сунічны. Які есьць у наяўнасьці. Адною прыхмялялай афіцыянткі хапае на цэлую залу. І раве Верка Сярдзючка. Лабухам здаецца, што ўкраінскі travesti мусіць сьпяваць гучна-гучна. Размаўляць немагчыма, нават пад графінчык гарэлкі. Затое можна танчыць, трэба танчыць. Здаецца, у чарнобыльскай зоне ў рэстараных больш жанчын, чым мужчын-наведнікаў. У зоне ўвогуле больш жанчын, чым мужчын. Тых, што ня страцілі чалавечага выглядку. Ах, як кружацца яны пад «Шчэ нэ вмерла Украина, есьлі мы гуляем так!» Няма сьмерці, няма радыяцыі, калі ў рэстаране «Палесьсе» грае Сярдзючка.



Да аўтакраны па хлеб і газваду выбіраюцца ўсе насельнікі Тульгавічаў.

# Чаму яны галасуюць



Вёска Кіраў на поўдні Нараўлянскага раёну — рэкардыстка па накупленні радыяцый людзьмі.

Працяг са старонкі 9.

## Верую ў Лукашэнку

Яны славяць свайго Лукашэнку, тут жа плачуць пра свае хваробы, клянучуць дактароў, няздольных вылечыць іх, чухаюць пад пахамі, хваліцца, як добра ім жывецца, якія пэнсіі яны палучаюць і як усё маюць, бо ядуць усё сваё.

Вера ў Лукашэнку сярод неадуканых слаёў насельніцтва ў чарнобыльскай зоне паўсюдная. Апошні раз так верылі ў Сталіна, Чарвякова і Мікалая II.

Калі трохі адукацыі ў чалавек аёць, адразу іншая гаворка. «Хачелі б выехаць?» — «Вядома, хачелі б. Хто б жа не хацеў. А куды паедзеш? Дзе жыць будзеш? Раней атрымлівалі двойны заробак, а цяпер грошай няма, усё Лукашэнка паадбіраў». — «А што ж рабіць?» — «А што ты зробіш, будзем жыць патроху». Або пра фінансаваньне мэдыцыны: «У Брагіне пабудавалі з помпай больніцу, а цяпер скарача-

юць аддзяленьне за аддзяленьнем». Але людзі просяць не называць імёнаў — і гэта найлепш гаворыць пра сытуацыю са свабодай.

Нават з больш адукаваных, калі не лічыць вузкага кола кіраўнікоў раённага зьявня і апазыцыйных асяродкаў, ніхто не апэруе паняццямі нахштальт «скарачэньне бюджэтных выдаткаў на Чарнобыль» ці «разьвіццё альтэрнатыўных вытворчасцяў». Мысьленьне людзей за апошнія дзесяць гадоў жудка прымітызавалася.

Лукашэнка зьямясціў краіну ў камэру маўчаньня. Грамадства больш не абмяркоўвае сваіх праблем ні ў СМІ, ні іншымі публічнымі спосабамі. Незалежныя трыбуны думак даступныя некалькім працэнтам насельніцтва. СМІ замбуюць людзей прапіснымі ісьцінамі і прапагандысцкімі штампамі — і бабы-клікушы іх паўтараюць.

Людзі страцілі здольнасьць аналізаваць грамадзка значныя факты і падзеі ды рабіць выбар.

Выбар стаў прывілеем вузкага

кола вэртыкальна-сілавое эліты, якая ставіць грамадства перад фактам. Дыскусія перастала лічыцца нармальнай зьявай. Нічога прынцыповага ў Беларусі не дыскутуецца. Двух меркаваньняў ня можа быць. Таемнае кола аналізуе, затым Лукашэнка фармулюе, потым дзяржаўныя СМІ і інтэлігенцыя абгрунтоўваюць і памнажаюць. Іншыя думкі не агучваюцца, зь імі можна азнаёміцца толькі «ад праціўнага», калі яны разьвенчаюцца. Не, вядома, вы можаце дыскутаваць на тэму шкоды курэньня.

Адключэньне мэханізмаў крытычнага аналізу і публічнае дыскусіі зрабілі наша грамадства крайне здатным на ўсялякія памылкі і залежным ад добрае ці злое волі, разумных ці дурных надумкаў вузкай групы людзей. Прымітывізацыя мысьленьня ў гістарычнай перспэктыве вядзе да росту цемрашальства ва ўсіх яго праявах. Беларуская грамадства адстае ад эўрапейскіх па здольнасьці самаарганізацыі зьнізу.

## Кіргізы апанавалі

Расказвае сяброўка Люды Ігнаценкі, сястры пажарніка-героя, які загінуў на ЧАЭС і помнік якому стаіць напамінам на цэнтральнай плошчы Брагіна. «26 красавіка Люда счачпілася з двума «кіргізамі» на жалобным мітынгу. «Для нас гэта плач — ня выплалася, а для іх — сьвята, дай напіцца! Адны мы ведаем, што гэта такое было. Нас ужо мала й засталася такіх, што ўсё перажылі. Пасьля ўжо ўсякая навалач наехалася».

«Навалач» называюць без разбору «кіргізамі». Такая народная назва для «асоб каўкаскай нацыянальнасьці».

За хвойніцкімі могілкамі ўбіраюць збожжа. Бабкі стаяць. Прыватнік? Не, хвойніцкая фабрыка сувэніраў на салому. Адзін са жнідоў — узбэк з Ошаўскай вобласьці. Прыехаў тры гады таму. О, вельмі падабаецца. Дзеці вучаць беларускую мову. Ужо паставіў у доме ваду, газу няма. Не баіцца дзяцей у школу пасылаць. Радыяцыя? Дык яна ўсюды. Вахабіты горшыя за радыяцыю. Дзявятая ранку, а ён ужо выпіўшы. Як і ўсе.

## Ці ёсьць небясьпека

Замежныя інфармацыйныя агенствы Беларусь цікавіць толькі як Чарнобыль і Лукашэнка. І, як мы ні ганьбім павярхоўнасьць сучаснага Захаду, па-свойму яны маюць рацыю. Гэта дзьве галоўныя праблемы.

Васіль Несьцярэнка, галоўны канструктар беларускай АЭС, пасля Чарнобылю стаў катэгарычным праціўнікам атамнае энэргетыкі. Гістарычная заканамернасьць ёсьць і ў тым, што фізык-ядзерчык Станіслаў Шушкевіч стаў кіраўніком постчарнобыльскае Беларусі, а пасля быў скінуты народам, якому зацяжка было перабудоўвацца на іншы лад і абмяжоўваць сябе.

Аналізуючы ўрокі Чарнобылю,

Шушкевіч ня схільны дэманізаваць ні навукоўцаў (прыклад сумленнасьці — акадэмік Лягасаў), ні партыйных кіраўнікоў (першы сакратар Гомельскага абкаму Грахоўскі нахапаўся сьмяротнай дозы радыяцыі, матаючыся па зоне), ні апазыцый пачатку 90-х, што выкарыстоўвала чарнобыльскую тэму ў папулісцкіх мэтах і паспрыяла траўматызацыі грамадства, — без яе праўда пра Чарнобыль не прагучала б і многія жыцьці не ўдалося б уратаваць. Шушкевіч нават не дэманізуе інжынэра Дзятлава, які аддаў загад на правядзеньне таго злашчаснага экспэрымэнту на станцыі з мэтай дасягнуць большай эканамічнае эфэктыўнасьці і зьніжэньня сабекошту кіляват-гадзіны энэргіі. Калі ўсё было дзеля перавыкананьня пляну, калі ўсё рашалася ў тагачаснай «вэртыкалі», партыйных структурах, а не спэцыялістамі. Але нават такі памяркоўны чалавек, як Шушкевіч, вельмі крытычна ставіцца да інфармацыйнае блякады чарнобыльскае тэмы. Бо менавіта зь недахопу інфармацыі нараджаецца радыянігілізм.

У апавяданьні Ніны Рыбік «Права на адсяленьне» добра выпісана, як цесна радыянігілізм спалучаецца з радыяфобіяй. Ад першага да другога адзін крок. Гэты крок робіцца, як толькі захварэе нехта блізка.

## Ніякай панікі

Недаравальна, што афіцыйны дыскурс і дзяржаўныя СМІ культывуюць радыянігілізм. Як ні банальна гучыць, але мы сапраўды ня ведаем да канца, якімі будуць урэшце наступствы доўгатэрміновага ўзьдзеяньня радыяцыі на значную частку беларускае папуляцыі. Нават да канца ня высветлена, ці радыяцыя правакуе рост саматычных і сардэчных захворваньняў.

Не перастрахоўвацца — злычынна ў дачыненні да нашчадкаў.

Мае французскія сябры мяркуюць, што высновы з Чарнобылю не былі зроблены і на Захадзе і што заходняе атамнае лобі і сёньня зрабіла б усё, каб замаўчаць наступствы, калі б такая аварыя здарылася ў Францыі. Лукашэнка для атамнага лобі — сапраўдная знаходка, бо ў нашай краіне, па якой быў нанесены найбольшы радыяцыйны ўдар, усё пачало несці ідэялігічную нагрукку, у тым ліку і статыстыка, важны інструмэнт прапаганды, тым часам Чарнобыль пачаў разглядацца як цяжкі перажытак мінулага, які трэба хутчэй забыць.

Фільм Мэрыён Дэлеа пра дзяцей Чарнобылю не пакажуць на БТ. Беларусь — адзіная краіна Эўропы, дзе не пакажуць гэты фільм, уганараваны «Оскар».

«З 1998 г. не назіраецца тэндэнцыя да росту захворваньняў у дзяцей у забруджаных раёнах. Яна нават на 15% ніжэйшая за сярэднюю ў краіне», — пішацца ў брашуры Дзяркамчарнобылю. Хочацца ў гэта верыць. Чаму тады статыстыка закрэчаная?

Можна доўга спрачацца, ці Бандажэўскі — вязень сумленьня, ці не, але навуковая супольнасьць прапачала арышт Бандажэўскага як безумоўны знак: маўчыце пра наступствы радыяцыі.

Патрэбная грамадзянская сьмеласьць, каб гаварыць, каб галасаваць у такіх умовах.

Салом для хойніцкай фабрыкі сувэніраў.



# за Лукашэнку

Рэпартаж з краю сьвету

## Расейская рулетка

Радзьяця на адным нік не адбіваецца, другога жывае са сьвету. З 28 пажарнікаў, якія першымі ўступілі ў двубой з агнём на даху рэактара, жывымі застаюцца 12. Нарadzілі здаровых дзяцей, усё о'кей.

Мы вандруем па зоне адчужэння ўтраіх. Адзін з нас за тры дні набірае 24 бэкерэлі на кіляграм, другі — 0, трэці — 9. (20 бк/кг, паводле праф. Банджэўскага, мяжа дазволенага.) Ямо тое самае, п'ём з адных пляшак. Ну хіба што адзін зьядае салату з капусты, а другі — селядзец у нараўлянскім рэстаране. Аднолькава мыем рукі на рэстаранных кухнях — прыбіральні тут не працуюць.

Платы Лукашэнка паставіў паўсюдна. Капітальныя дзверы вартуюць уваход у большасць дзейных устаноў. Новыя крамы гандлююць у асобных пунктах. Туалетаў і іншых гігіенічных устаноў, прыходзіцца канстатаваць, кіраўнік дзяржавы не наведвае нідзе. Муціць, за ім возіць асабісты.

Скрозь ідуць вялікія дарожныя і будаўнічыя работы, і адначасова амаль не заўважны іх вынік. Ці то ідуць яны *per se*, ці то да іх пачатку ўсё было настолькі фатальна.

І сюд-туд вуліцы мятуць стайкі жанчынак зь венікамі. На газонах — касмі і бархоткі выселеных колераў, але чэзлага выгляду. Няма соку на дэзактываванай глебе.

Ваенныя помнікі вычышчаны і выбелены нават у самых блізкіх да рэактара вёсках. Трохі здароўя камусьці гэта каштавала.

## А што нам зробіцца

Сярэдняя працягласць жыцця хірасымскіх хібакаў нават большая за сярэднюю па іх пакаленні ў Японіі — дзякуючы выдатнаму мэдычнаму абслугоўванню. Ня тое з нашымі чарнобыльцамі. У чарнобыльскіх раёнах выслухоўваеш два тыпы гісторый: як добра тут жылося, пакуль ня сталі адсяляць. І як хто і на што хварэе.

Беларусы ставяцца да ўласнага здароўя, як спартоўцы — да допінгу. «А што нам зробіцца» і «ўсе так робяць» — новыя рэгіяналізмы ўсходняга Палесся.

Брагінцы Мікалай і Галіна сустракаюць нас у калідоры, застаўленым слоікамі з кампотамі. Яны раскаваюць, а ў тэлевізары БТ каторы раз паўтарае «Славянскі базар». Іхная дачка перажыла лейкемію, тры апэрацыі ў Нямецчыне. Пасля замужжа зрабіла два абарты, бо дактары катэгарычна забаранялі ёй нараджаць. Прайшоўшы праз такое, пра маральныя аспекты абарту, муціць, мала задумваецца. Зрабіць трэці спарон ёй забараніла Галіна. І вось — расьце хлопчык, яму ўжо год і сем месяцаў. Гэта для яго ўсе гэтыя слоікі — усё з ўласнага гароду, а то скуль жа. Мікалаю 44, Галіне — 47. У яго белахроўе, у яе — хворыя вочы й сэрца. Яны не афармяюць другой групы інваліднасьці толькі таму, што з групай іх ня возьмуць на працу, а трэба ж дзецям дапамагаць. «Дзіўны ест тэн сьвят...» — п'яе ў тэлевізары Ялфімаў.

## Вярнуць жыцццю сэнс

Гарбачову на народ было напляваць, і Мікалай з Галінай у 1986-м



«Панікёры зьехалі, сьмелыя засталіся», — ганарыцца сабой загадчыца Кіраўскага лясніцтва.

рачкавалі на моркве ў адселенай зоне — як гэта, каб згніў ураджай. Элітакрат Гарбачоў прагнуў захаваць уладу і ўласнасьць за намэнклятурай. Жыцьцё нейкіх палешукоў яго мала хвалявала.

Незалежная Беларусь нейкі час спрабавала гэтых людзей перавучыць, убіць ім у галовы, што пры радзьяці ранейшы лад жыцця немагчымы. Сьмялейшыя разьехаліся, рэшта засталася — дэзарыентаваная пераменамі і без надзеі: жыцьце пастарому было страшна, а па-новаму не дазваляла галеча.

Тым часам людзі прызвычаліся да паразытызму — бясплатнае дапамогі, бясплатных паездак дзяцей на аздарэньне. І да радзьяці, «якая нам ужо ня шкодзіць».

Лукашэнка захацеў вярнуць жыцьцю гэтых людзей сэнс, хаця б стары сэнс. Але як? Заняўшы людзей, вярнуўшы ім працу і заробкі. Трэба аддаць належнае яго рацыяналісцкаму мысьленьню. Прамысловасьць у раёнах убогая, інвэстараў у радзьяцю не зацягнеш, дый якасьць працоўнае сілы — з найгоршых. Тады хай людзі робяць самае простае, тое, што рабілі іх продкі да саракавога калена, — сеюць жыта. Лукашэнка рашыўся заняць людзей у сельскай гаспадарцы. Лепш радзьяця, чым беспрацоўе. Бо беспрацоўныя — некіраваныя. Павялічце ўмалоты і надой! І ён вярнуў зоне кіраванасьць.

## Рыбы і вуды

Апазыцыя абяцае, што пераселіць гэтых людзей у чыстыя зоны, але баюся, што аб гэтым жаданні яна змушана забудзе, як толькі прыйдзе да ўлады. Перасяліць усіх адразу Беларусь ня ў сілах. Новая эўрабеларуская праграма «CORE» ў Столінскім, Брагінскім, Чачэрскім і Слаўгарадзкім раёнах скіраваная на мікракрэдытаваньне, разьвіцьцё альтэрнатыўных вытворчасьцяў і выхаваньне радзьялічнае культуры. «Трэба не раздаваць людзям рыбу, а навучыць іх рабіць вуды», — мэтафарай тлумачыць вельмі сучасны і адкрыты старшыня Дзяржкамчарнобылю Ўладзімер Цалко. У кантэксце радзьялічнае культуры гучыць двухсэнсоўна, ды ня гэта галоўнае. Кропля ў моры — гэтая праграма.

Вось што аказалася: простая, здавалася б, інфармацыя пра тое, што ежа ў краме чыстая, а лес, балота, грыбы, ягады, рыба брудныя, — заскладаная для людзей зь сярэднебеларускім узроўнем асьветы. Хто з нас ведае, напрыклад, што, калі ў нашым целе не стае калію, мы набіраем цэзіі, што недастача кальцыю замяшчаецца стронцыем.

Большасьці жыхароў чарнобыльскай зоны ня хочацца вучыцца ці перавучацца. Яны ня маюць для гэтага неабходнае мабільнасьці і адукацыі. Лукашэнка адзіны іх разумее і гаворыць тое, што яны хо-

чуць пачуць. Называйце гэта легендамі. Называйце гэта новым цемрашальствам. Яны галасавалі і будуць галасаваць за яго. Бо яны безбаронныя, а ён пра іх дбае. Бо іх сагналі з бацькаўшчыны, а ён плаціць ім пэнсіі. Бо ў іх заробкі малыя, а ён думае пра людзей.

Мы вяртаемся ў сталіцу. Ляшашы на бігбордзе замест бігморды — цытата. «Белая Русь павінна быць белай, чыстай, прыгожай». А.Р.Лукашэнка.

Чарнобыльскія тэрыторыі застаюцца чорным дном Беларусі, куды асядае ўсякі асадак і скуль распаўзаюцца сацыяльныя і экалагічныя праблемы. Сваіх грошай на радыкальнае вырашэньне праблемы чарнобыльскіх рэгіёнаў — поўнае адсяленьне людзей стуль, дзе жыць шкодна, і пераход зь сельскагаспадарчых на прамысловыя вытворчасьці там, дзе больш варта захаваць паселішчы, — няма. Расея на Чарнобыль грошай не давала і ня дасьць, бо ня мае. Досьць грошай — трэба мільярды — ёсьць толькі ў Эўропы. Па-сапраўднаму вырашыць чарнобыльскія праблемы можна будзе толькі з дапамогай сыстэмных эўрасаюўскіх інвэстыцый. То бок толькі пасля далучэньня да Эўразьвязу. Гэта значыць пасля Лукашэнкі. Таго самага, у якога так веруюць стралічаўскія бабы.



## ФАКТЫ

У зоне наступнага адсяленьня (там, дзе ўзровень забруджаньня перавышае 15 кюры на км², небаьспечныя для жыцьця) яшчэ застаецца **16 тыс. чалавек**, у тым ліку 4 тыс. дзяцей. Летась для адсяленьцаў пабудавана **ўсяго 432 кватэры**. Гэта значыць, што адсяленьне расьцягнецца мінімум на **12 гадоў**.

У **2002 г. у 273, а ў 2003 г. — у 214** населеных пунктах фіксаваўся пробы малака з павышаным утрыманьнем цэзію.

**335 тыс. дзяцей і 63 тыс. дорослых** карыстаюцца правам на бясплатны адпачынак у чыстай зоне. Каштуе гэта бюджэту 46 млн даляраў.

Гомельская вобласць укамплектавана дактарамі **толькі на 64%**.



Цэнтральную плошчу Нароўлі па-ранейшаму ўпрыгожваюць прапаганда й лужыны.

## ЛІЧБЫ

**135 000 чалавек** пераселена з забруджаных тэрыторый.

**100 000 чалавек** з адносна забруджаных тэрыторый выехалі сваімі сіламі.

**\$13 млрд** выдаткавала на пераадоленне наступстваў Чарнобылю Беларусь.

**\$200 млн** складаюць выдаткі на чарнобыльскія патрэбы ў 2004-м.

## СЛОЎНІЧАК ТУЛЬГАВІЧАЎ

**Хвайнікі** — мясцовая назва Хойнікаў, увайшлі ў афіцыйныя слоўнікі пад спольшчаным назвам.

**Рукаты** — з рукамі. «Ён рукаты, ён сам сабраў».

**Пра сьмерць** — на сьмерць, на выпадак сьмерці. «Я пра сьмерць трымаю сабе ікону».



# Заўтра не надыхдзе ніколі

Віталь Тарас

Заўтра мы ўсе зноў пачнём лаяць апазыцыю. За тое, што яна была непадрыхтаваная да рэфэрэндуму, за адсутнасць прадуманай тактыкі й стратэгіі, за тое, што дэмакратычныя кааліцыі існавалі толькі на словах.

Але дзе пры гэтым будзем мы самі? Як будзем пачувацца: мы асобна, апазыцыя асобна? Зразумела, частка бяз цэлага не існуе. Але ж і цэлае бяз часткі — ужо ня цэлае. Вядома, апазыцыя заўсёды будзе ў меншасці, на тое яна і апазыцыя. Зразумела, рэвалюцыі заўсёды робіць меншасць, інакш рэвалюцыі называліся б не рэвалюцыямі, а неяк інакш.

Аднак калі на вуліцы Бялграду на дэманстрацыі пратэсту супраць Мілошавіча выходзіла сто тысяч чалавек — хіба сярод іх былі адны толькі апазыцыянэры? Калі мільёны грамадзян аддалі галасы на прэзідэнцкіх выбарах за малавядомага датуль Каштуніцу й фактычна сарвалі пляны кіраўніцтва сфальшаваць вынікі — хіба гэта былі галасы толькі апазыцыі?

Меў рацыю Маркс, калі казаў, што ідэя становіцца матэрыяльнай сілай, калі яна авалодвае масамі. Можна крывіць губы ў цынiчнай усмешцы, прыгавдаючы лезунг французскай рэвалюцыі «Свабода, роўнасць, братэрства!». Можна лічыць гэты лезунг небясьпечным і шкодным мітам, які каштаваў Францыі мільёнаў жыццяў. Але бяспрэчна й тое, што гэтыя словы, падобна да «Марсэльезы», успрымаліся масамі як нешта безумоўна каштоўнае і вартэе змаганьня.

Справа ня ў тым, каб выцягваць сёньня на сьвет старыя лезунгі — можна знайсці новыя. Справа й ня ў тым, што трэба адчуваць настрой грамадства — гэта аксіёма. Грэх беларускай апазыцыі не ў адсутнасці згаданых чынiнікаў. Значна страшнейшы за гэта грэх нявер'я. Немагчыма патрабаваць ад людзей самаахвярнасці ці хоць бы актыўнасці, калі ня верыш ні ў людзей, ні ў самога сябе, ні ў сваіх калегаў па партыі. Калі займацца палітыкай толькі падчас афіцыйных выбарчых кампаній — ад выпадку да выпадку, паміж прыватнымі справамі й партыйнымі справаздачамі, — то нічога й ня ўдасца на выхадзе. Калі чуеш ад вядомага палітыка, што выбары далі яму чужую магічмасьць паразмаўляць зь людзьмі ў якасці зарэгістраванага кандыдата ў дэпутаты, бо ў іншы час яго проста арыштавалі б, то разумееш: беларуская апазыцыя самая сыціпляя ў

сьвецце.

Прынцып «Галоўнае не перамога, а ўдзел» даўно ўжо ня дзейнічае нават на Алімпійскіх гульнях. Каб прыстойна выступіць, трэба мець сучасную сыстэму селекцыі й падрыхтоўкі спартоўцаў, найноўшыя мэтодыкі й абсталяваньне. Але самае галоўнае — гэта тое, што называецца спартовай злосьцю. Безь яе, без настраю змагацца да самага фінішу няма сэнсу выходзіць на спартовую арэну, ня кажучы пра палітычную. Заўзятары тонка адчуваюць фальш. Яны даруюць любімай камандзе паразу, але не імітацыю барацьбы.

Але што зробіш, калі частка апазыцыі ў якасці свайго роду нацыянальнага спорту выбрала маханьне кулакамі пасья бойкі. Сярод іншых падобных мэтадаў барацьбы за перамога можна згадаць таксама апэляцыю да міжнародных арбітраў.

Так, апазыцыі даводзіцца ўвесь час працаваць ва ўмовах калясальнага прэсінгу ўлады, якая гуляе па ўласных правілах ды яшчэ з гандыкапам. Нельга ўявіць больш абсурдных абвінавачаньняў у яе бок, чымся абвінавачаньні ў нейкіх тэрарыстычных памкненьнях, як гэта робіць афіцыйная прапаганда. Параўнаньні беларускіх апазыцыянераў з чачэнскімі ваўнікамі ці з актывістамі IRA або ETA не вытрымліваюць крытыкі. І дзякаваць Богу, між іншым. Адсутнасць фанатызму — рэлігійнага і ўсялякага іншага, інтэлігентнасць і адсутнасць агрэсіўнасці ў апазыцыі ў іншых умовах можна было б лічыць перавагай. Дзеля справядлівасці варты знаць, што менавіта савецкая дзяржава, у вернасці ідэалам і прынцыпам якой клянецца прэзідэнт Беларусі, стваралася фанатэкамі й тэрарыстамі найвышэйшай маркі. Хіба «эксэ», якімі займаўся, напрыклад, «легендарны» Камо, не былі тэрактамі? І хіба яго папалечнік Фэлікс Дзяржынскі, юбілей якога ўрачыста адзначаўся нядаўна ў горадзе, што носіць яго імя, у прысутнасці прэзідэнта Беларусі і чэкістаў краіны СНД, ня быў адптам рэвалюцыйнага тэрору? Выраз «чырвоны тэрор», дарэчы, не гісторыкі прыдумалі, а самі бальшавікі на чале з Леніным. Маштабы тэрору чэкістаў супраць айчынных капіталістаў, а заапада пралетароў і сялян, а таксама агентаў сусьветнага імперыялізму былі такія, што Асама бэн Ладэн мусіў бы пазелянецць ад зайздрасці (хоць і зрабіць гэта пад зьяльным сьцягам ісламу даволі цяжка).

Варта нагадаць таксама, што стваральнік першай у сьвецце Краіны Саветаў разам з папалечнікамі ня грэбаваў атрымліваць

заможную дапамогу дзеля справы партыі. І прытым грошы былі ня проста ад нейкіх дабрачынных спонсараў — ад нямецкага генэралітэту, які разьлічваў такім чынам нанесць паразу Расеі ў вайне. Але ўсё, што працавала на перамогу сусьветнай рэвалюцыі і на карысьць саміх бальшавікоў, яны лічылі маральным. Тут яны былі ня першыя й не апошнія. Ірляндзкія незалежнікі, напрыклад, рэальна разьлічвалі на фінансавую дапамогу фашыстоўскай Нямецчыны ў барацьбе з Брытаніяй.

Няможна, напэўна, знайсці ў найноўшай гісторыі прыклад, каб апазыцыя ў барацьбе з рэакцыйнымі рэжымамі ці за нацыянальнае вызваленьне зусім не карысталася падтрымкай звонку. Іншая рэч, што ніколі яна не была дый не магла быць вырашальным фактарам. Можна купіць карумпаваных палітыкаў, генэралаў, чынавенства, але ніхто ня здольны купіць народ у цэлым. І ня толькі з прычыны непад'ёмных выдаткаў. А проста таму, што

- Народ «Жыгулёўскае» піў,
- апэльсыны жор, але на першых
- жа вольных выбарах любімае
- камуністычнае кіраўніцтва здаў.

купленая такім чынам падтрымка нічога ня варта. Некалі здавалася, што кандыдаты ад «блёку камуністаў і беспартыйных» на выбарах у СССР заўсёды будуць мець свае 99,9 працэнта галасоў — дастаткова, каб на выбарчых участках былі танная каўбаса, піва ды апэльсыны. Народ сапраўды «Жыгулёўскае» піў, апэльсыны жор, але на першых жа вольных выбарах любімае камуністычнае кіраўніцтва здаў. Гэтакасама беларусы «здадзі» Кебіча разам з тагачаснай намэнклятурай. Аднае толькі незадаволенасць ўмовамі жыцця і ў першым, і ў другім выпадку было мала. Народ мусіў мець альтэрнатыву, і дзесьць гадоў таму такой альтэрнатывай яму падаўся Лукашэнка.

Ці ёсьць альтэрнатыва цяпер? Трэба прызнаць, што сытуацыя выглядае значна горш, чым дзесьць гадоў таму, і яна, відаць, будзе пагаршацца. Бо за ўсё ў гісторыі трэба плаціць. У тым ліку за незалежнасць, якая раптоўна звалілася на Беларусь. Гэта толькі здавалася, што можна карыстацца гэтым неспадзяваным дарункам, не ахвяруючы нічым узамен. Насамрэч за гэтую «безахвярнасць» народу ўжо давялося заплаціць вельмі высокую цану. Гэта тое,

што мы атрымалі за дзесьць гадоў «разьвіцьця», — паўфэадальны сацыялізм азіяцкага кшталту, нефээктыўная карумпаваная эканоміка, адсутнасць нармальнай рэспэктывы. Народ ахвотна ўхіліўся ад цяжкай працы лабудовы незалежнай дзяржавы, аддаўшы нацыянальную ідэю на водкуп аднаму чалавеку, які зрабіў сувэрэннітэт крыніцай сваёй улады, а саму краіну — асабістай уласнасьцю. Апазыцыя даволі хутка і незаўважна сама для сябе перайшла на другія ролі ў пытаньні, дзе яшчэ нядаўна заставалася духоўным лідэрам. Нават Беларускі народны фронт вуснамі сваіх лідэраў голасна заявіў аб падтрымцы палітыкі Лукашэнка, што да абароны дзяржаўнага сувэрэннітэту. Такім чынам, засталася толькі прызнаць, што крыніцай сувэрэннітэту зьяўляецца не народ, а правіцель, які ўзурпаваў права гаварыць ад імя народу. Мабыць, стратэгічныя мэты нацыянальнае сьвадомой апазыцыі й кіраўніка дзяржавы супалі і ў іх застаюцца толькі асобныя разыходжаньні ў тэрміналёгіі ды артаграфіі беларускай мовы? Які ж тады застаўся ў выбарцаў выбар?

З другога боку, колькі можна гаварыць пра акупацыю й задуманьне беларушчыны? Што гэта за акупацыя, калі пераважная большасьць «акупаваных» гаворыць на мове «акупантаў» і нават чужь ня хоча, каб родныя дзеці вывучалі матчыну мову? Хутчэй, гэта можна назваць добраахвотным рабствам. Расплата за яго, як ужо гаварылася, — страта нацыянальнага саматоеснасці, веры ў будучыню, усеагульнае апатыя, духоўная распушта і маразм. Беларусы па-ранейшаму адчуваюць сябе ў сваім доме не гаспадарамі, а ў найлепшым выпадку гасьцямі, якіх пусьцілі пераначаваць ды яшчэ далі выпіць і закусіць. Еж, што даюць, гуляі — вакуль гаспадар добры. З такімі настроймі прагаласуем мы на гэтых выбарах, хутчэй за ўсё, не за апазыцыю і не за начальства, але зноў за саміх сябе — пакорлівых, абьякавых, ніякіх...

Герой аднаго фантастычнага фільму, прачнуўшыся аднойчы раніцай, убачыў, што на календары ўчарашні дзень. У яго зьявілася магчымасць перажыць яго занава, выправіць усё свае памылкі, зробленыя напярэдадні. Але шматлікія спробы перайначыць мінулае вялі толькі да новых, яшчэ горшых памылак. І ўчарашні дзень паўтараўся зноў і зноў, бясконца. Нарэшце, герой зразумеў: для таго, каб зламаць волю абставінаў, недастаткова жыць днём сёньняшнім ці нават ведаць будучыню. Галоўнае — мець волю зьмяніцца самому. Інакш заўтра не надыхдзе ніколі.

## ХРОНІКА СУПРАЦІВУ

### Мяне не загоняць

Зьявляюцца да вас прымусіў мяне наступны выпадак, які, думаецца, тыповы для сёньняшняга часу. Я працую ў мэдыцынскай установе Менску. На чарговай поліклінічнай канфэрэнцыі 8 кастрычніка галоўны доктар зьявляўся да супрацоўнікаў з хваляючай прамовай. Сказаў прыкладна наступнае: «Я ўсіх заклікаю да ўдзелу ў дэмакратычных выбарах у ППНС і ў рэспубліканскім рэфэрэндуме. Пасья таго, як вы дэмакратычна пражаласуеце, вам на выбарчым участку дадуць паперу. Гэты квіток вы павінны мне асабіста прынесці. Ваша дэмакратычнае галасаваньне я буду расцэньваць як ляляль-насць да галоўнага доктара, і гэта будзе ўлічана пры заключэньні кантракту». Супрацоўнікі крыху пагулі ў знак абурэньня, і канфэрэнцыя працягвалася далей.

Я пішу гэты ліст для таго, каб падобныя факты прымусу з боку кіраўніцтва на супрацоўнікаў да ўдзелу ў дэмакратычных выбарах мелі канкрэтны адрасы. Удзельнічаць у дэмакратычных выбарах я не зьбіраюся.

Ірына Чатырка, inbоx.ru

P.S. Калі пасья працоўнага дня я прышла дахаты, мой сын, вучань чацьвёртага класу, сказаў, што настаўніца прасіла перадаць цацкама, каб яны прышлі на выбарчым участку... не, не 17 кастрычніка, а раней...

### Так клапаціцца яшчэ трэба ўмець

Насуперак усім законам прыроды асеныі Менск не спакойны: паўсюдна адчуваецца брэнэаўскі рух. На павестцы — рэфэрэндум. Горад увесь расклеены і размаляваны — літаральна на кожным кроку агромністыя плякаты; і не саромеюцца, маююць выбарчыя бюлетэні й мэтровымі літарамі пішуць «За»!

Зайшоў у адзін з кінатэатраў зірнуць, што за фільмы ідуць, — дык там ледзьве не самлеў — на чатырох мэтрах вісіць плякатаў з 15. Прычым зусім ня выбары ў ПП анаснуюць, а рэфэрэндум. І ўсё за аднаго кандыдата. Памер плякатаў — ня ў кожнага дома тэлевізар з такім кінэскопам стаіць...

Гледзячы на сваіх аднагрупнікаў, з жахам уяўляю, што магло б быць, калі б унівэрсытэт знаходзіўся ня ў Менску і я б у такім разе апынуўся ў ролі іншагарадніка... З адзінаццаці такіх у маёй групе інтэрнэт далі дваім, прычым апошняму зусім нядаўна і з такімі «баямі»... А з інфармацыйных стэндаў так весела ўсьміхаюцца маладзёны!

А калі ўбачыў такое буйства фарбаў на сьценах кінатэатру, міжволі падумалася: у колькі грошай абышлася (і абыходзіцца!) такая паліграфія вышэйшай якасці? У колькі сапраўды патрэбных краіне рэчаў гэтыя грошы можна было ўкласьці!..

Алесь Квіткевіч, Менск

Мініфармацыі 20 верасьня прыпыніла на 3 месяцы выхад газэты «Молодэжны праспект». 4 кастрычніка ў в.Крупіца падчас распаўсюду ўлёткаў заарызаваны Генадзь Таларонак, Аляксей Сычык, Аляксей Рамадан. Падчас прыезду Лукашэнка ў Глыбокае 5 кастрычніка быў затрыманы назіральнік грамадзянскай ініцыятывы «Партнэрства» Андрэў Храпавіці. Ленінскі суд Менску 5 кастрычніка паставіў спagnaць з газэты «Народная воля» 840 тыс. руб. у якасці кампэнасацыі судовых выдаткаў ТАА «Альянс-Мэдыя», што належыць С.Атрошчанку. 5 кастрычніка адміністрацыйныя камісіі аштрафавалі давераных асобаў кандыдата Рыгора Костусева (ПБНФ) Аляксандра Шчарбака (Шклоў), Рыгора Вырвіча (Бялынічы) — кожнага на 5 б.в. 5 кастрычніка ў Барысаве міліцыянты ўчынілі бяз ордэру ператрус у гаражы Юрыя Шапчыца, даверанай асобы кандыдата Віктара Гарбачова (АГП). У Полацку 6 кастрычніка пазбавілі рэгістрацыі кандыдата Алену Сом (ПБНФ). 6 кастрычніка вынеслі папярэджаньне кандыдатам ад ПБНФ Сяргею Салашу (Барысаў), Алясию Міхалевічу (Менск). Праваабаронцу Тацяну Рэвяку аштрафавалі 6 кастрычніка на 5 базавых велічынь за распаўсюд друкаванай прадукцыі без выхадных зьвестак. У Барысаў кандыдата Андрэя Сумара 6 кастрычніка адлічылі са студэнтаў Барысаўскага дзяржаўнага тэхнічнага ўнівэрсытэту. Актывістка «Зубра» Маргарыта Анцілеўска, зьбітая міліцыянтамі, 6 кастрычніка падала скаргу ў пракуратуру. Намесніку старшыні АГП Аляксандру Дабравольскаму 6 кастрычніка вынеслі папярэджаньне, а 11-га разам з Валанцінай Палевіковай пазбавілі рэгістрацыі кандыдатаў. У Магілёве актывіста «Зубра» Максіма Дварцажка 6 кастрычніка зьвольнілі з працы ў абласным управлэньні Міністэрства па надзвычайных сытуацыях. Пасья першага ж нумару, датаванага 6 кастрычніка, Мініфармацыя на 3 месяцы прыпыніла выхад газэты «Недзеля». 6 кастрычніка ў Менску былі затрыманы памочнікі кандыдата Юр'я Хадзькі (ПБНФ) Ларыса Ляярская, Сяргей Шынкевіч і Віктар Лісоўскі. У Гомелі 6 кастрычніка міліцыянты затрымалі машыну старшыні мясцовай філіі БХК Алесь Яўсеенкі й канфіскавалі 30 тыс. асобнікаў біюлетэнаў П «Партнэрства». У Гомелі 7 кастрычніка ў офісе ГА «Прававая ініцыятыва» міліцыянты наладзілі ператрус. Намесніца старшыні АГП, кандыдатка Людміла Гразнова 7 кастрычніка атрымала папярэджаньне ад акруговай камісіі. Адміністрацыя Барысаўскага заводу аўтаатрактарнага абсталяваньня 7 кастрычніка зьвольніла з працы актывіста РЭПАМ Віктара Каўбаску. Сябру АГП Зьмітру Шкулькову 7 кастрычніка, на наступны дзень пасья адмовы ў рэгістрацыі кандыдатам, міліцыянты вяр-

нулі канфіскаваны раней кампутар. На 10 сутак 8 кастрычніка быў асуджаны ў Віцебску за непадпарадкаваньне міліцыянтам Валер Шчукін, затрыманы ад ПБНФ Юрась Зянкювіч 8 кастрычніка атрымаў ліст ад падатковай інспэкцыі з прадпісаньнем падаць да 8 кастрычніка дэкларацыю аб падатках за 2001—2003 г. Суд Шчучынскага раёну 8 кастрычніка вынес папярэджаньне кандыдату Аляксандру Мілінкевічу. Кандыдату ад ПБНФ Віктору Раманішчу 8 кастрычніка ў рэчыцкай друкарні сапсавалі перадвыбарныя ўлёткі. Студэнтка Гомельскага дзяржуніверсытэту Юлія Сівец 8 кастрычніка падала скаргу на адміністрацыю ВНУ, якая перашкаджае ёй выконваць абавязкі даверанай асобы кандыдата Алесь Карніенкі. Магілёўскі гарвыканкам 8 кастрычніка адмовіўся паставіць на ўлік мясцовую філію прафсаюзу РЭПАМ. Блізу Хойнікаў 8 кастрычніка быў затрыманы кандыдат па акрузе Леанід Судаленка (АГП) — у яго канфіскавалі перадвыбарныя ўлёткі, а самога пад эскортам ДАІ выдалілі з раёну. Маладзечанскага друкарня 8 кастрычніка выпусьціла ўлёткі кандыдата ад АГП Уладзімера Малайчука без указаньня накладу. У Віцебску падчас палітычнага пэрформансу 8 кастрычніка затрымалі Барыса Хамайдэ. 8 кастрычніка міліцыянты наладзілі ператрус у сядзібе ГА «Сузор'е» (Барысаў) і канфіскавалі ўлёткі кандыдата ад ПБНФ Зьмітра Шыманскага. У Наваполацкім офісе «Партнэрства» 8 кастрычніка адбыўся ператрус: міліцыянты канфіскавалі ўсю знойдзеную літаратуру, дакумэнты і дыскі з інфармацыяй, затрымалі кіраўніка філіі Алесь Пашкевіч. Падчас расклеі ўлёткаў 9 кастрычніка ў Менску быў затрыманы Юры Чавусаў. На мітынг 10 кастрычніка ў Менску былі затрыманы сябар ПБК Уладзімер Карпунін, а таксама «маладафронтаўцы» Барыс Гарэцкі й Зьміцер Дашкевіч, прэзынтына затрымалі намесьніка старшыні ПБНФ Віктара Івашкевіча, у якога канфіскавалі плякаты й сыягі. У Гомелі пасья мітынг 10 кастрычніка быў затрыманы легкавік сябра АГП Уладзімера Кацора. Кандыдату ад ПБНФ Ніну Кавалёву ды ейнаю давераную асобу Лявона Панкратэнка 10 кастрычніка затрымалі ў Віцебску падчас агітацыйнай акцыі. Мінот 11 кастрычніка адхіліў скаргу АГП наконнт незаконнасьці ліквідацыі Васьнячоўскай нізавой арганізацыі ў Менску. У Барысаве 11 кастрычніка актывіста «Зубра» Аляксандру Казакову прысудзілі 10 сутак арышту за распаўсюджваньне кнігі Паўла Шарамета і Сьвятланы Калінінай «Выпадковы прэзыдэнт». 11 кастрычніка ў Віцебску за распаўсюд ўлёткаў затрымалі непаўналетнага Вячаслава Андрэева.

АШ



## Выставы, імпрэзы

## Дзіцячы малюнак

На сядзібе БНФ «Адраджэньне» ідзе выстава дзіцячага малюнка «490 гадоў вялікай перамогі пад Воршай». Кіраўнік — Мікола Кулава.

## Мацьвей Басаў

Да 2 лістапада ў нацыянальным музэі гісторыі і культуры Беларусі працуе экспазіцыя праца Мацьвея Басава. Квітка: 2000.

## Ілюзія часу

Да 31 кастрычніка ў музэі Акадэміі мастацтваў (пр. Ф.Скарыны, 81а) — выставачны праект «Ілюзія часу». Гэта вынік супрацоўніцтва нямецкіх, беларускіх і французскіх мастакоў. Сярод удзельнікаў — Юры Алісевіч, Міхал Баразна, Багдан Канопка (Францыя), Цім Ульрыхс (Германія) і інш. У лістападзе (з 3 па 28) выстава пераедзе ў Магілёўскі абласны мастацкі музэй, а ў снежні (з 1 па 29) — у Гомель, у мастацкую галерэю Г.Вашчанкі.

## Адкрыты ліст

У музэі сучаснага выяўленчага мастацтва (пр. Ф.Скарыны, 47) да 27 кастрычніка працуе выстава жывапісу Аляксандра Верашчагіна «Адкрыты ліст». Квітка: 2000.

## Парлямэнт Вялікага Княства

20 кастрычніка ў Гістарычнай майстэрні (вул.Сухая, 25) адбудзецца паседжаньне на тэму «Эвалюцыя парлямэнцкай сыстэмы ВКЛ». Выступіць аўтадыктар Падалінскі, кандыдат гістарычных навук. Пачатак а 18-й.

## Сьвет, зьменшаны ў 35 разоў

У Доме-музэі І зьезду РСДРП з 19 кастрычніка да 14 студзеня адбудзецца ІІ выстава Менскага клубу аматараў стэндавага мадэлізму «Мірамадэль». Выявы танкаў, самалётаў, аўтамабіляў, фігуркі салдацікаў — у маштабе 1:35.

## Канцэрты

## Бардаўская восень-2004

З 22 да 24 кастрычніка ў Бельску-Падляскім (Польшча) адбудзецца 11-ы фестываль беларускай бардаўскай ды аўтарскай песьні «Бардаўская восень-2004».

## Тодар — найлепшае

21 кастрычніка ў Палацы культуры вэтэранаў (Я.Купалы, 21) — вялікі соловы канцэрт Зьмітра Вайцшоўкевіча. Слухачы пачуюць творы з праграм «Цацачная крама», «Баляды», «Паравіны году», зь міжнародных праектаў — творы на японскую паэзію, італьянскія песьні. Цана квіткаў — ад 6000 да 10000 руб. Ня будзе толькі песьняў на вершы Р.Барадуліна — ім прысьвечана асобная праграма «Паравоз каханьня». Прэзэнтацыя — у лістападзе.

## Будуць «Танкі»

22 кастрычніка ў клубе «Рэактар» — прэзэнтацыя беларускамоўнай праграмы «Нэйра Дзюбелю» «Танкі». Некалькі песьняў гурт выканае пад дуду. Сярод гасцей імпрэзы — Лявон Вольскі і Алег Хаменка. Пачатак у 19.00.

## ● НОВЫЯ КНІГІ, ДАСЛАНЬЯ Ў РЭДАКЦЫЮ ●

**Болбас В. Этыка-пэдагогічная думка Беларусі (ад старажытнасьці да XVIII ст.).** — Менск: Беларускае навукі, 2004. — 260 с. 700 ас.

У дасьледаваньні разглядаюцца фактары й умовы разьвіцьця этычнай і пэдагогічнай думкі на беларускіх землях, шырока аналізуецца ідэі дзеячоў розных эпох — ад Кірылы Тураўскага да Ф.Бохвіца і інш. Цана 13000 руб.

**Бондар Т. Павуцінне:** Раман-містэрыя. — Менск: Мастацкая літаратура, 2004. — 223 с. 1000 ас.



АНДРЭЙ ЛЯНКЕВІЧ

Цана квіткаў — 8000 руб. (танцпол), 10000 руб. (столік).

## Сустрэча з «Indiga»

23 кастрычніка «БМА-групп» і інтэрнэт-партал «Тузіт гітоў» ладзяць сустрэчу з новай рок-князёўнай Русьці і яе групай «Indiga». Пабыць музыкаў і паслухаць акустычны канцэрт можна а 12-й у клубе філіянастаў, што ў ДК МТЗ. Тамсама можна набыць апошнія дыскі айчынных музыкаў па зьніжжаных цэнах. Уваход вольны.

## Беларуская Эльба

16—17 кастрычніка пад Воршай адбудзецца VII Беларуская Эльба (зьлёт аўтастопнікаў). Збор на скрываваўні трас М1 (Масква—Берасьце) і Е95 (Санкт-Пецярбург—Адэса) у раёне Воршы.

Можна даехаць на электрычцы да Воршы, а адтуль прыгарадным цягніком Ворша—Смаленск да станцыі «Барсукі» альбо «Хлусава» (ад Воршы другая); там выбіраецца на трасу Е95 і топаецца альбо стопіце на кілямэтраў 5 да скрываваўні з М1. Альбо дызэль Ворша—Віцебск да станцыі «Юржава» — адтуль выбіраецца на М1 і пехатой у бок Масквы кілямэтраў 4—5. Каля трас будзе арганізаванае «сустрэчнае» вогнішча.

## Мэбля-2005

З 19 да 23 кастрычніка ў павільёнах на пр.Машэрава, 14 і вул.Я.Купалы, 14 будзе праходзіць 11-я спэцыялізаваная выстава-кірмаш «Мэбля-2005».

## Тэатры

## Опэра

14 (чч) — канцэрт «Гучыць раманс...».

16 (сб) — «Турандот».

21 (чч) — «Тоска».

23 (сб) — «Баль-маскарад».

24 (ндз) — «Сэвільскі цирюльнік».

## Балет

15 (пт) — «Легенда аб Уленшпігелю».

17 (ндз) — «Рамэо і Джульета».

19 (аўт) — «Сьпячая прыгажуня».

22 (пт) — «Дон Кіхот».

24 (ндз) — «Лебядзінае возера».

## Драматычны тэатар імя Горкага

15 (пт) — «Перад захадам сонца».

16 (сб), 26 (аўт) — «Вольны шлюб».

17 (ндз) — «Суцэпальнік удоў».

19 (аўт) — «Ад'ютант-Ша яго Вялебнасьці».

20 (ср) — «Дзівакі».

21 (чч) — «Адзіны насьледнік».

22 (пт) — «Анджэла ды іншыя».

23 (сб) — «Дэтэктар хлусьні».

24 (ндз) — «Амфітрыён».

## Малая зала

16 (сб) — «Пэпэдум мобіле, альбо Вечар габрэйскай показкі».

21 (чч) — «Цяжкія людзі, альбо Жаніх зь Ерусаліму».

## Купалаўскі тэатар

14 (чч) — «Эрык XIV».

22 (пт) — «Згублены рай».

23 (сб) — «Ромул Вялікі».

24 (ндз) — «С.В.».

## Малая сцэна

14 (чч) — «Баляда пра каханьне».

16 (сб) — «Беларусь у фантастычных апавяданьнях».

17 (ндз) — «Муж для паэтэсы».

18 (пн) — «Саліярыя».

20 (ср) — «Налу».

22 (пт) — «Барух-Эмануэль».

## Тэатар беларускай драматургіі

14 (чч) — «Чарнобыльская малітва».

15 (пт) — «П'емонцкі зьвер».

16 (сб) — «Адэль».

17 (ндз) — «Толькі дурні сумуюць».

19 (аўт) — «Песьні ваўка».

20 (ср) — «Чорны квадрат».

21 (чч) — «Адвечная песьня».

22 (пт), 23 (сб) — «Містэр розыгрыш».

24 (ндз) — «Жанчыны Бэргманна».

## Імпрэсіі. Барвы восені

**Музэй М.Багдановіча запрашае наведваць мастацкую выставу Аляся Шатэрніка «Імпрэсіі. Барвы восені». Жывапіс. Скульптура. Слова. Упершыню прадстаўленыя творы з пленэру, які летась адбыўся на радзіме Васіля Быкава. Выстава працягнеца да сярэдзіны лістапада. Музэй працуе з 10 да 17-й штодня акрамя панядзелка.**

## Беларускія сэзоны

18 (пн) — «Ці лёгка падмануць жанчыну».

20 (ср) — «Сублімацыя каханьня».

## Новы драматычны тэатар

14 (чч) — «Дазвольце спадзявацца».

15 (пт), 22 (пт) — «Квадратура кола».

19 (аўт) — «Жанчыне не забароніш».

20 (ср) — «Гарбата з вэрблюдам».

21 (чч) — «Ня бойся быць шчаслівым».

## Сучасны мастацкі тэатар

16 (сб) — «Мяшчанскае вясельле».

22 (пт) — «Галасы».

23 (сб) — «Дурное каханьне».

## Агенцыя «Альфа-канцэрт»

23 (сб) у клубе імя Дзяржынскага (вул.Камсамольская, 30) адбудзецца спэтакл «Валіяцкінаў дзень». Квітка: 5000—10000.

## Маладзевы тэатар эстрады

14 (чч) — «Эстрадныя кактэйль».

15 (пт) — «Белы голуб».

22 (пт) — «Танцы ў чырвоным».

23 (сб) — «Блажны і лялькі».

24 (ндз) — «Уся справа ў капельшы».

## Клубнае жыццё

## Графіці (280-01-54)

14 (чч), 20.00 — канцэрт Аляксандра Круглага.

15 (пт), 20.00 — вечар

ROCKавай музыкі. Гурт «Варачень».

19 (аўт), 20.00 — канцэрт Аляксея Шадзька і Сяргея Анцішына.

20, 20.00 (ср) — вечар джазавай музыкі.

22, 20.00 (пт) — вечар ROCKавай музыкі. Гурт «LA BOMBA».

**Bronx (288-10-61, «Velcom»): 103 і 105)**

14 (чч), 22.00 — dj Kulikov.

15 (пт), 22.00 — жывая музыка: Flat (Флямэнка).

16 (сб), 23.00 — «Playboy party»: dj James Fierce (UK, London). Квітка: 20000—40000, playboy dresscode.

**Белая Вежа (284-69-22, 239-16-00)**

14 (чч), 22.00 — «White Tower Party»: dj Dee, dj Top, dj Bergamo.

15 (пт), 24.00 — дыскатэка «Euroclub»: dj Mixell, go-go.

16 (сб), 22.00 — дыскатэка «Euroclub».

17 (ндз), 22.00 — дыскатэка «Euroclub»: dj Alex.

## Гудвін (226-13-06)

14 (чч), 21.00 — жывая музыка: «Мадэра Хард Блюз».

15 (пт), 21.00 — жывая музыка: джаз-трыё «N.C.».

17 (ндз), 21.00 — жывая музыка: Аркадзь Эскін і яго джаз-квартэт.

## Бліндаж (219-00-10, 671-58-65)

14 (чч), 23.00 — resident dj Egor.

16 (сб), 23.00 — resident dj Egor.

## X-Ray (223-93-55)

15 (пт), 22.00 — dj Bergamo.

16 (сб), 22.00 — dj Top.

## Менская кінаафіша з 15 па 17 кастрычніка

«**Аўрора**» (253-33-60)

«Дзевяць ярдаў-2»: 15 (пт) 17.00, 19.00, 21.00; 16, 17 (сб, ндз) 15.00, 17.00, 19.00, 21.00.

«Гульні матыльцоў»: 15—17 (пт—ндз) 16.40, 18.40, 20.40.

«**Берасьце**» (272-87-91)

«Шырокім крокам»\*\*\*: 15—17 (пт—ндз) 16.30, 21.00.

«**Весьягонская ваўчыца**»: 15 (пт) 19.00; 16, 17 (сб, ндз) 14.30 (іл), 19.00.

«**Дружба**» (240-90-13)

«Вакол сьвету за 80 дзён»: 15 (пт) 18.00 (іл); 16, 17 (сб, ндз) 18.00.

«Гульні матыльцоў»: 15, 16 (пт, сб) 20.00; 17 (ндз) 20.00 (іл).

«**Кастрычнік**» (232-93-25)

«Паляўнічыя на розум»\*\*\* (прам'ера): 15—17 (пт—ндз) 18.50, 21.00.

«**Настасья Слуцкая**»: 15 (пт) 14.50; 16, 17 (сб, ндз) 14.50 (іл), 16.40.

«**Масква**» (223-27-10)

«Паляўнічыя на розум»\*\*\* (прам'ера): 15 (пт) 19.00 (пд), 21.00 (ндз); 16, 17 (сб, ндз) 15.00 (іл), 19.00 (пд), 21.00 (пд).

«**Дунечка**» (прам'ера): 15, 16 (пт, сб) 17.00 (іл); 17 (ндз) 13.00 (іл), 17.00 (іл).

«**Мір**» (284-37-71)

«Прадзесьнікі бурь»: 15 (пт)

17.20; 16, 17 (сб, ндз) 15.00 (іл), 17.20.

«Эўратур»\*\*\*: 15—17 (пт—ндз) 19.20, 21.20.

«**Тата**»: 15—17 (пт—ндз) 16.30, 18.30.

«**Прынц і я**»: 15—17 (пт—ндз) 20.30.

«**Перамога**» (223-77-66)

«Дзевяць ярдаў-2»: 15 (пт) 21.00; 16, 17 (сб, ндз) 16.20 (іл), 18.40.

«Шырокім крокам»\*\*\*: 16, 17 (сб, ндз) 21.00.

Фэстываль міжнароднай анімацыі «Крок па Менску»: 15 (пт) 18.00.

«**Піянер**» (227-64-87)

«Шрэж-2»: 15 (пт) 15.00, 19.10; 16 (сб) 19.10; 17 (ндз) 11.00, 15.00, 19.10.

«**Ван Хельсын**г»: 15—17 (пт—ндз) 16.50, 21.00.

«**Цэнтральны**» (220-34-16)

«Вадзіцель для Веры»\*\*\*: 15 (пт) 13.30, 18.30; 16, 17 (сб, ндз) 11.00 (іл), 16.00.

«**Вакол сьвету за 80 дзён**»: 15 (пт) 11.00, 16.00, 21.00; 16, 17 (сб, ндз) 13.30, 18.30, 21.00.

(іл) — ільготны сэанс (скідка 50% для ўсіх глядачоў)

(пд) — падоўжаны сэанс Рэйтынгавай абмежаваньні:

\*\*\* — дзедзі да 16 год не дапускаюцца;

\*\*\*\* — дарослым з 18 год.

## Для дзяцей

## Тэатар юнага глядача

14 (чч), 20 (ср) — «Паганага нораву годныя вынікі».

15 (пт) — «Рыцар Сонца».

16 (сб) — «Апошняя дуэль».

16 (сб), 21 (чч) — «Палачанка».

17 (ндз) — «Дзень нараджэньня катэ Леапольда».

19 (аўт) — «Каліф-шавец».

## Опэра

17 (ндз) — «Кот у ботах».

## Новы драматычны тэатар

16 (сб) — «Чароўная скрыпка».

23 (сб) — «Новыя прыгоды старых знаёмых».

## Сучасны мастацкі тэатар

17 (ндз) — «Усе хлопчыкі — дурні».

24 (ндз) — «Малыш і Карлсан».

## Тэатар беларускай драматургіі

16 (сб), 17 (ндз), 23 (сб), 24 (ндз) — «Хрустальны туюфік».

## Кіно

## «Аўрора»

«Скарб»: 15 (пт) 14.00; 16, 17 (сб, ндз) 14.30.

# Школа

Ісьці ў школу — гэта як ісьці на сьмерць, ня ведаючы яе, але хто ж яе ведае? Пра сьмерць і пасля нічога ўжо нельга расказаць. Але і школу разумееш, калі яна ўжо за плячыма. Гэта ў іх таксама супольнае, у сьмерці і школы. Бо загады ня ведаеш, як гэта скончыцца і ці скончыцца гэта; звычайна канчаецца, гэта значыць, у мяне было такое падазрэнне, бо перад прыватнай кляштарнай школай, у якую я хадзіла на паўінтэрнат (да пяці гадзінаў вечара), я наведвала яшчэ дзіцячы садок пры ёй. Я ўжо ў дзіцячым садку ведала, што пасля нічога лепшага ня будзе. Вось жа, я заўсёды шыбавала туды вялікімі крокамі, душа мая звонка сутыкалася з душамі іншых падарожніц, бо менавіта душам прысьвячалася больш клопату і працы, чым целама, якія нават падчас гімнастычных практыкаванняў былі схаваныя ў сацінавыя штаны да калена (агідны матэрыял, дагэтуль памятаю гэтае адчуванне), каб іх не было відаць, а была відаць толькі душа, за якую вылося змаганьне з чортам пры дапамозе добрых твораў і «ахвяраў». Выглядала гэта так: дзяўчынка, якія мелі прыгожую

душу, у залежнасьці ад таўшчыні бацькоўскіх партманэ насілі шырокія ці вузкія стужкі як адзнакі за добрыя паводзіны і посьпехі. Сёньня мне кажуць, што гэта зламаныя інтэрпрэтацыя, — былія носьбіткі стужак кажуць гэта так, як быццам яны і сёньня хочуць прыкласьці руку да грудзей, дзе пад стужкай невідочна прысутная адданасьць мэце гэтай дзяржавы і яе дзяржаўнай рэлігіі, якая палягае ў тым, каб — чаго б гэтая роля ні патрабавала — належаць да найлепшых яе грамадзянаў, якія амаль усе з вышэйшай адукацыяй або замужам за вышэйшай адукацыяй. Ну, я такой ня стала, а гэта ж было сэнсам школы — стаць чымсьці. У кляштарнай школе я навучылася ўключаць і выключаць пабожную міну, залежна ад таго, дзе тая міна мела выбухнуць. Што паўсюль аднолькавае ў школе: трэба зважаць! А малітва — гэта тое, што ў кляштары залічваецца: можна зрабіць уражаньне на Бога і памучыцца самай. На настаўніцу глядзець паслухмяна і аддана, каб ёй не прыйшло ў галаву спраўдзіць, што ў цябе пад партай, о Божа, сшытак зь Мікі Маўсам. На першым прычысьці рупліва

глядзець на партрэт Бога і яго мамы. Усё забаронена, улучна са сшыткам зь Мікі. Школа мае ўладу, яна можа ўсё правярць, а тады кагосьці правярць дадаткова. Цяжкі экзамэн. Мне сёньня яшчэ невыносна думаць, што хтосьці мае столькі ўлады, што можа чагосьці патрабаваць ад іншага, пагатоў уменьня, якое заўжды так недалікатна вырывае чалавека зь ягонай утульнасьці. Уменьне павінна было б заўсёды прыходзіць да чалавека зь яго ўласнага пачыну, а заміж гэтага хтосьці ўвесь час паганяе, бо вынік мусіць быць дасягнуты — гэта і ёсьць выхаваньне: ёсьць мэта, і апроч мэты нічога няма. Пустыя вынікі, найглыбейшае сплашчэньне, у тым, што зьяўляецца, няма нічога лепшага, тым ня менш, яно застаецца, чапляецца за чалавека. Такім чынам, першы школьны час, да гімназіі, — духоўныя дасягненьні, нічога такога, у чым было хоць штосьці высёлае, усё гэта было забаронена, хаця Бог хоча, каб дзеці былі вясёлыя, але гэта ўсё толькі на словах, перадусім для дзяцей, якія пакутавалі так многа, як я. Мала хто пакутаваў больш, каб стаць цэлым. Да таго ж кепскія сямейныя ўмовы ў мяне дома.

Крыкі бацькоў, шалённыя звадкі. Калі хочаш дапоўніць карцінку, то бок сабраць кавалкі, якіх яшчэ не стае, спакойна пасылаецца сваіх дзяцей у кляштарную школу, каб яны зусім замкнуліся ад жыцьця, перш чым яны ўвогуле навучыліся адмыкаць дзьверы — ключом, які вісіць на матузку на шыі. Дзіця з ключом на шыі, але ключ не спачывае сабе спакойна, як расьліна ў зямлі, ён зноў і зноў адмыкае дзьверы да жаху. Калі ты дзіця, ты ж ня ведаеш, куды яшчэ можна пайсьці апроч дому, дзе цябе папраўляюць высьвяткамі і тычкамі. Фільм жахаў. Напісанае кідаюць на парты, дзіця просіць распавесці, чаму яно навучылася. Гэта пыха людзей, якіх саміх нікому не даводзілася мець, бо яны ніколі не апараналі строю, якога ім хацелася б. Цяпер, я думаю, напэўна ўсё іначай. Я ня ведаю. Магчыма, сёньня дзеці насяляюць школы па сваёй волі. Мне ўсё яшчэ цяжка падумаць, што можна ісьці ў школу добраахвотна. Школа — супрацьлегласьць жыцьця, і, што яшчэ горш, у ёй можна развучыцца жыць, бо трэба вучыцца. Юнацкі ўздым падае і хутка памірае, бо ўжо не ўстае на ногі.  
*28.5.2004*



Літаратурную Нобэлеўскую прэмію атрымала аўстрыйская пісьменьніца, аўтарка п'ес, перакладчыца Эльфрыда Елінэк. Яна дэбютавала зборнікам вершаў «Цені Лізы» ў 1967 г. Пад уплывам студэнцкага руху ў 1970-м яна публікуе свой першы сацыяльна-крытычны раман — «Мы прынада, бэбі». Найбольш вядомыя творы: «Каханкі» (1975), «Юр» (1989), «Прагнасьць» (2000). Пісьменьніца мае дзясятакі прызюў за прозу і драматургію, у тым ліку Бюхнэраўскую прэмію. Фільм Міхаэля Ганэке паводле яе рамана «Піянкі» перамог на Канскім кінафэстывалі 2001 г.



## Андрэй Хадановіч Яшчэ адзін літоўскі дывэртысмант

(з кнігі «Сто лі100ў на tut.by»)

@ @ @  
*І разумееш: сьвяты, бляха, сьвяты...*  
А.Хадановіч

Ці то сон, ці то новы сполах вершаваньня ў чарговым опусе. Дзьве гадзіны сяджу на колах — паўдарогі да Вільні ў аўтобусе.

У мазгох — касмічныя войны, у вачох — усё перакулена: і касьцёлу сьпічак падвойны, і царквы малая цыбуліна.

На шляху — памежнік і мытнік, спадарожнікі — мат на маце; ты і сам нішто сабе «бітнік» з канькам у кішэнным фармаце.

Твая ўдача хадзіла ў прымах, а цяпер — апусьцілі ў кіпень. А калісьці ў лагодных рымах ты пісаў пра сьвяты і ліпень.

І нібыта — в польном порядке, абмінуў падводныя міны... Толькі згадкі, халера, згадкі, успаміны, блін, успаміны...

@ @ @  
Паэтычны запаведнік, сотня блазнаў у вальеры. Хто тут зубр, а хто наведнік — два бакі адной кар'еры.

Хто ахвяра, хто заступнік, хто нарэшце стаў шчаслівым, хто мяшае піва й крупнік, хто мяшае крупнік зь півам.

Хто — наыве, хто — у сьненні, але ўсе глядзяць ільвамі: хто кайфуе, бо натхненны, хто сумуе, бо ня з Вамі.

@ @ @  
Залатая восень. Друскенікі. Віртуозы й проста пісьменьнікі. На квадратным мэтры — па мэтры. І — дыскусія аб паветры.

Недзе блізка — віно й паненкі, як паветра глыток дармовы... А навокал — чатыры сьценкі і — прамовы, прамовы, прамовы.

Прамаўляючы ў стылі рэтра, задыхаюся на паўслове, бо даўно не стае паветра, а, магчыма, проста любові.

@ @ @  
У кавярні, якую наведваў Бродзкі (ці Троцкі), дзе, паводле зьвестак, павольна бягуць хвіліны, прыдумляй свой вершык задроцкі, жуючы свае цэпэлны.

Ля французкай кнігарні ці муру старой друкарні зь беларускамоўнаю шэльдай пі з рыльца брэндзі,

у каменнага польскага парня запытайшыся: «Со to bedzie?»

Да сярэдзіны ночы ля сажалкі на Зарэччы зь сябрукамі-літоўцамі ладзь шчасліваю п'янку. А пасля хапайся за рэчы і дадому цягнуся зранку.

Нібы Троцкі, ці Бродзкі, ці нехта трэці, руш у Трокі, у Броды, у тагасьвецьце.

@ @ @  
Вершаваны літоўскі нарыс. Павуціны апошні волас. Прагулянка берагам Нярсы. Паляванне на рыфму ўголас.

Рандэву на віленскім бруку. Унівэрсэтэцкі падворак. Дыялёгі, лішня ў друку. Постпахмельны звыклы аўторак.

Мэдытацыя ў Вострай Браме і блуканьне ў краме зь сябрамі. Зноў бухаю, але цывільней, бо заключны вечар у Вільні.

@ @ @  
...і чуеш, як родны памежнік  
кажа мне:  
«Здравствуйте!»  
У.Арлоў

Між Летувай і РБ — тэрыторыя нічыя. Колы змаўкаюць. Мытнікі абыходзяць вагоны. Зараз будучь глядзець у пашпарт, бы там — ня я, а каляровы здымак Мэдуды Гаргоны...

Толькі раптоўна: «Спадар Хадановіч? Андрэю!» Слухаю — і дурэю.

Нібы з марозу добра заліў за каршэн, я адчуваю радасьці поўную аблачыну ў штанах, куды за пашпарт лезу ў кішэн, зачараваны ілюзіяй, што вярнуўся ў сваю айчыну.

30 верасьня — 6 кастрычніка 2004, Менск—Вільня—Друскенікі—Вільня—Менск

# Новы пах Нобэлю

Працяг са старонкі 2.

Апісаньне падліваньня задніцы — цяпер амаль што акадэмізм і ўжо бяспрэчна эстэтычная норма (цікава, што сюжэт рамана «Норма» папулярнага расейца ўладзімера Сарокіна — паяданьне гаўна).

Усё гэта я як чалавек хаця і прыналежны да гэтэрасэксуальнай традыцыі ў асабістым жыцьці, а літаратуры — да рэалізму гатовы прызнаць. І ўсё ж.

Ці не зашмат гаўна? У дзень абвяшчэньня імя новай нобэлеўскай ляўрэаткі я патэлефанаваў у Менск некаторым пісьменьнікам — ніхто, ніводзін ня чуў гэтага прозьвішча — Елінэк. Дарэчы, практычна невядомымі ня толькі чытачам, але і літаратарам былі і большасьць зь ляўрэатаў папярэдніх дзесяці гадоў (гэта ўжо Нобэль прынёс ім вядомасьць. Хаця некаторыя імёны і сёньня, пасля цырымоні ў Стакгольме, нічога ня скажуць). А з далёкіх дзесяцігодзьдзяў — што вам скажуць імёны Гілерупа, Пандапідана, Бака, Сьпітэлера?

А тым часам, бяз прэміі засталіся Леў Талстой, Марсэль Пруст, Шолам-Алейхем, Франц Кафка, Уладзімер Набокаў... Ня маюць прэміі Сьцінджэр, Апдаін, Норман Мэйлер з амэрыканцаў, Мілян Кундэра, Умбэрта Эка з эўрапейцаў — называю толькі тых, хто вядомы, думаю, кожнаму чытачу «Нашай Нівы» і чые літаратурныя заслугі прызнаныя прыхільнікамі якіх хочаце мастацкіх плыняў.

Гэта азначае толькі адно: прэмія ня ёсьць аб'ектыўным выяўленьнем літаратурнага ўзроўню. Яна адлюстроўвае нешта інашае.

У розныя дзесяцігодзьдзі на рашэньне Нобэлеўскага камітэту ўплывалі розныя палітычныя меркаваньні, хаця трэба прызнаць, што даволі часта палітычныя рацыі супадалі зь літаратурнымі, эстэтычнымі вартасьцямі (ад таго, што Шолахаў быў членам ЦК КПСС і апраўдваў камуністычны рэжым, «Ціхі Дон» не перастае быць геніяльным раманам. Гэтак жа і проза Салжаніцына, якая была зброяй у барацьбе з камунізмам, застанецца і пасля таго, як памрэ апошні камуніст).

Цяпер прэмія — даніна паліткарэктнасьці, што пацвярджае і апошняе ляўрэатства — пры ўсёй, здавалася б, «адвядзены» ляўрэаткі (Елінэк падкрэсьлівае сваю апалітычнасьць).

Некаторыя крытыкі вызначаюць Елінэк як

«марксісцкую фэміністку», што сымпатызавала левым поглядам. Вось гэта, мне падаецца, і адыграла найбольшую ролю. Цяперашняе рашэньне Нобэлеўскага камітэту цалкам супадае з пачасам рашэньня журы апошняга Канскага кінафэстывалу, дзе гран-пры дастаўся дакументальнаму антыбушаўскаму фільму (вядома, члены журы — пацыфісты; паняцьце вайны цывільнасьці — гэта нешта далёкае для іх. Вось калі ісламісцкія экстрэмісты навязваюць сваю волю іншым краінам, як зрабілі гэта ў Гішпаніі, калі джэнтэльманаў прымусіць пяць разоў на дзень апусацца на калені, каб узносіць хвалу Алаху, а левалібэральных кабет замест дэкальтэ апрануць у паранджу — вось тут зробіцца блізка. Але позна).

І што з усяго гэтага нам, беларусам? З таго, што ўжо ня выправіш толькі адна выснова: да Нобэлеўскай прэміі, якая ёсьць вынікам спалучэньня палітычнага ды нацыянальнага лабіяваньня, мы павінны былі паставіцца выключна прагаматэчна. Зразумела, што галоўнае ў той прэміі — ня грошы; сёньня трохпакаёвая кватэра ня ў самым прэстыжным раёне Мангэттану каштуе больш за мільён. Васіль Быкаў не атрымаў Нобэлю не таму, што ў свой час атрымаў Ленінскую прэмію (была Ленінская і ў Шолахава). Быкаў ня меў якасных перакладаў на швэдзкую мову. Трэба было зрабіць падрадакоўнік «Мёртвым не баліць», «Сотнікава» і «Знаку бяды» на швэдзкую, знайсці ў бюджэце тысячу сто — сто пяцьдзесят дзяляраў ды падпісаць кантракт з добрым швэдзкім пісьменьнікам на якасны пераклад. Аналягічныя прапановы на пачатку 90-х гадоў выказваліся дэпутатамі БНФ, ды дзеля гэтага патрэбна было ўладнае рашэньне. Было б добра і для Быкава, і для Беларусі, якой гэтая прэмія дала б прызнаньне як суверэнай краіне — не палітычнае, а інфармацыйнае.

Пасля сьмерці Быкава я страціў цікавасьць да рашэньняў швэдзкай Акадэміі, а пасля мінулага чацьвярга ўжо і ня вельмі сумую, што Быкаў не атрымаў Нобэлю. Хай ён застанецца ў кампаніі Талстога, Пруста ды іншых сьлынных.

А спадарыня Елінэк, кажуць, адмовілася ехаць у Стакгольм на цырымонію — сказала, што ёсьць куды больш вартыя прэміі пісьменьнікі. Сумленьне ў гэтай фразе, бяспрэчна, ёсьць.

Прага

ЛЕВЫМ ВОКАМ

# Апошні рэфэрэндум

Мой прагноз: гэты рэфэрэндум — адзін з апошніх у гісторыі РБ. Іх прагрэсуючая колькасць і прадказальныя вынікі лягчэна выклікаюць эфект інфляцыі — недавер.

Нават на Захадзе, калі мяне не падводзіць памяць, быў толькі адзін выпадак, калі ўлада, што ініцыявала рэфэрэндум, засталася ў аўце: у красавіку 1969 г. дэ Голь прайграў плебісцыт наконт рэформы мясцовай адміністрацыі і пайшоў у адстаўку. Самае прыкольнае, што сапраўднай прычынай рэфэрэндуму былі пацукі, якія масава прапісаліся на Парыскім рынку. Чамусьці генералу было мала «Ордэну Пачэснага Легіёну» — яму не давалі пакою ляўры мідычнага музыкі, які дзякуючы чароўнай дудзе выратаваў горад ад пацукі. Сваім праектам прэзідэнт парушаў прэрагатывы парыскага муніцыпалітэту, які лічыў сталічных грызуноў суб'ектамі сваіх паўнамоцтваў. Фіналам непаразуменьня паміж галінамі ўлады і стаў рэфэрэндум, на якім дэ Голь апусьцілі.

Зразумела, што ў краіне пад белымі крыламі ды ўвогуле ва ўсім былым саўку такое пакуль было немагчыма. Калі б дэголеўская Францыя была адным з былых бантустанаў СССР, сцэнар падзей быў бы наступны: уся краіна была б пакрыта бігбордамі «За Францыю!», прафэсары Фуко, Крысьцева і Жак Іў Кусто пагналі б сваіх студэнтаў на датэрміновае галасаваньне, де Голь «на дыване» ў Елісейскім палацы асабіста паадшыбаў бы рогі дырэктару «Рэно», работнікі якога не далі б патрэбнага паказчыку падчас папярэдняга га-

ласаваньня, Гадар — рэжысэр тэлесэрыялу «Найноўшая гісторыя Францыі» — параўнаў бы апазыцыянэраў, якія б нешта вякалі за самакіраваньне, з дэструктыўнымі пацукамі.

Рэфэрэндумы ў нашым рэгіёне далёкі ад заходніх стандартаў, таму ў будучым гаварыць легітымизацыю ўлады яны наўрад ці будуць здольны. Ну, яшчэ адзін рэфэрэндум у 2011 г. мы пацягнем, а потым вусы і брыфінгі прэс-сакратара МЗС Савіных пра «двайныя стандарты» прымільгаюцца. Калі дынастыя Назарбаевых, Аліевых і Шклоўскіх зьбіраюцца руліць намі і далей, ім ужо цяпер трэба падумаць пра замену інстытуту рэфэрэндуму больш сучасным.

Тым болей што нашы продкі ў хвіліны, калі на кану стаюць лёс радзімы, ніколі не карысталіся плебісцытамі, а прымалі сапраўды эфектыўныя тэхналогіі выяўленьня народных забавонаў. Напрыклад, практыка веча.

Чаму б, калі бацька абвясціў сябе архіватарам спадчыны, беларусам не вярнуцца да вечавых кагалаў? ...17 кастрычніка на перазвон у цэрквах да плошчы Бангалор з усёй краіны падцягаецца піпл. ЦВК выносіць на агульнанароднае абмеркаваньне пытаньне аб трэцім тэрміне. Пачынаецца народнае волевыяўленьне: партыі равуць «Так!» або «Не!», аргументуючы свае пазыцыі пляхамі па мардахах. Бацькавы тыфозі на чале з Паўлючэнкам калашмаюцца з адмарозкамі «Зубра» і белымі легіянерамі. Вакол бегаюць сябры КХП-БНФ, заклікаючы грамадзян ня ўдзельнічаць

у дыктатарскім фарсе. У восем гадзінаў вечара рэфэрэндум скончаны. Ярмошына падлічвае колькасць параненых з абодвух бакоў і абвясчае вынікі.

Або чаму, напрыклад, напрамак магістральнага шляху разьвіцця нацыі не вызначаць праз знак волі боскай? 17 кастрычніка выбаршчыкі зьбіраюцца каля мосту на Нямізе і шпурляюць зьвязанага кандыдата ў Сьвіслач. «Шаноўныя назральнікі АБСЭ», тлумачыць старышня ЦВК правільны рэфэрэндум, — калі дайвэр здужыць выплыць, то, значыць, багі падтрымліваюць яго новую рэдакцыю Канстытуцыі. Калі пойдзе карміць акунёў — Пярун і Ярлы палічылі яго недастойным тытулу прэзыдэнта РБ». Як бачым, адміністрацыйны рэсурс і манапалізацыя СМІ тут ніякай ролі не аддыгрываюць — хіба што прэзыдэнту, як Іхтыяндрэ, прышчэпяць ічэпелы акулы. Таму калі над рачнымі хвалямі зьвьяцца знаёмыя вусы, назральнікам АБСЭ нічога не застанеца, як канстатаваць факт «элегантнага перамогі».

Для папулістаў-палітыкаў, якія ганарацца нябачнай лупавінай, што зьвязвае іх з народамі, можна ўвесці ўвогуле брутальны рэфэрэндум: застанешся на нагах, засасайшы браціну чарніла «Крыжачок», — ідзеш на наступны тэрмін.

Якія яшчэ могуць быць гарантыі жыццяздольнай дэмакратыі, што можа выратаваць нас ад атруцальнага эфекту ператаксыкацый рэфэрэндумаў?

Лёлік Ушкін



Беларусы ў Балівудзе. Старонка 7.

## Запрашаем у падарожжа

16 кастрычніка (субота)

«Астравецкі раён»: Менск — Смургонь — Жодзішкі — Гервяты — Міхалішкі — Варона — Варняны — Трокенікі — Гудагай — Менск. Цана 20000 рублёў.

24 кастрычніка (нядзеля): Сынкавічы — Слонім — Альбярцін — Ружаны — Косава. Цана 21000 руб. Т.: 232-54-58, 622-57-20 (Зьміцер), 264-12-38, 776-24-35 (Павал).

## КОШТЫ

На платныя прыватныя абвесткі (для прыватных асобаў) на стар. 16

### Рэкламныя расцэнкі:

— да 20 словаў (тэкставы модуль) — 4100 руб.

За кожны наступны 20 словаў (тэкставы модуль) — 4000 руб. Аформленая абвестка з улікам кошту арыгінал-макету за 1 кв. см. — 650 руб.

Абвесткі палітычнага характару і ад грамадзкіх арганізацый аплачваюцца паводле рэкламных расцэнак для камэрцыйных абвестак.

Каб замовіць платную прыватную абвестку, трэба пераказаць грошы праз пошту на рэзальковы рахунак: УНП 101115521. Рэдакцыя газеты «Наша Ніва», вул. Калектарная, 11. Р/р 3015212000012 у МГДА АТ «Белінвэстбанк», код 764.

На зваротным баку блянку паштовага пераказу ў скраты «Для пісьмовых паведамленьняў» запісаваецца дакладна і чытальна тэкст абвесткі, тэлефон для сувязі і абавязкова дадаецца сказ: «За рэкламныя паслугі».

Даведкі праз т. (017) 284-73-29

## ПРИВАТНЫЯ АБВЕСТКІ

### ВІТАНЬНІ

**Юрка**, з народзінамі! Хопіць забівацца, яна шматкроць пашкадуе, што здрадзіла, а ў цябе ўсё будзе добра! Азірніся навокал! С.

**Віншуем** зацную пані Тацяну Лецку з Днём сочыва! Ву зэт шармант, ком тухур! Ну ву з'амбрасон трэ форт! Ле калыбаратор дэ ОДЫГР

### КНИГІ, МУЗЫКА

**Кнігаабмен.** Дапамагу знайсці патрэбную кнігу. Т.: 8-029-753-91-96

**Беларуская музыка** ў Слуцку. Вялікі выбар CD, аўдыёкасет зь беларускай музыкай і ня толькі ў павільёне №153 на Базарнай плошчы ў Слуцку

**Стварэцтва фан-клубу** Беларускай музыкі ў Слуцку. Даручайцеся. Т.: 2-44-68 (Сяргей), 2-99-83, 8-029-691-86-25 (Артур)

**Куплю кнігу** І.Марзалюка «Людзі даўняй Беларусі». Т.: 243-98-10, Наталья

**Прадаю** CD: «NRM»: «Spravazdača» (з аўтаграфам Вольскага), «Стары Ольса», «Шлях», «Ullis»: «Падарожжа», «Viza NRM». Т.: 8-029-509-18-23, Зьміцер

### ПРАЦА

**Вэб-майстра** адказнага і кваліфікаванага (HTML, PHP, MySQL) шукаем для працы за грошы над беларускімі праектамі. Дасылайце CV на адрас ja-ja@tut.by

**Калі хто можа** загрузіць у мабільны тэлефон беларускія мэлёды, адгукніцеся! Т.: 8-029-636-43-08, Купалінка

**Прадаю** CD: «Partyzone»: «Трэба рабіць», «Генэралы айчыннага року». Т.: 8-029-509-18-23, Зьміцер

**Прадам** кнігі: «Энцыклапедыя гісторыі Беларусі», т.1, 2, «Археалёгія Беларусі» ў 4 т., «Беларускія пісьменьнікі» ў 6 т., часопіс «ARTISAN» 1/2—2. Т.: 283-37-45

**Прадам** кнігі: В.Ластоўскі «Расійска-крыўскі (беларускі) слоўнік» (Коўна, 1924), Байкоў, Некрашэвіч «Беларуска-расійскі слоўнік», В.Ластоўскі «Творы» («Беларускі кнігазбор»), збор твораў В.Быкава ў 6 тамах, 1994 ды інш. Т.: 236-02-15

**Прадам** кніжку (3 тамы) Аляксандра Афанасьева «Мифы, пошверыя і суевверыя славян». Т.: 205-97-72. Аляксандар

**Куплю** «Беларускую энцыклапедыю», т.1—3, 6, 7; «Энцыклапедыю гісторыі Беларусі», т.4, 5. Т.: 613-70-85, Алясць

**Новыя нумары** «Архе», «Расейска-крыўскі (беларускі) слоўнік» Влада, «Беларуска-расійскі слоўнік» Байкова і Некрашэвіча, «Слоўнік мовы Янкі Купалы» (т.1), «Энцыклапедыя гісторыі Беларусі», іншыя кнігі, часопісы, відэа, аўдыё, CD, майкі з нацыянальнай сымбэлікай на Румянцава, 13 (ТБМ) з панядзелка па пятніцу, 11.30—17.30

## ПАШТОВАЯ СКРЫНКА

Аўтару «Бабы Броні». «Баба Броня» — выдатная стылізацыя, аўтар якой адчувае тонкасці беларускіх гаворак і сьвядомасьці. Аднак ёй бракуе вострай праблемнасьці, так неабходнай гумарыстычнаму твору. Калі яе няма, чытачу цяжка зразумець, што аўтар хацеў усім гэтым сказаць, дзеля чаго пісаў, з чаго, уласна, сьмяяцца. Бо з дапамогай стылізацыі можна раскрыць праблему, падмагчы апошнюю стылізацыя ня можа. Інчай пісаньне ператвараецца ў чысты прыкол, адрасаваны дзясятку сяброў. Пакуль баба Броня мае толькі фармальную прывязку да рэчаіснасьці, а яе рэфлексіі вядуць нас у гушчэчу інтэлігенткай гермэтычнасьці. Гляньце яе вачыма ня ўглыб сябе, а навокал, на рэальную Беларусь зь яе рэальнымі праблемамі. Творы, напісаныя ад імя «беларускай бабулькі» сёньня былі б запатрабаваныя.

## НЯ РЭЖЦЕ ГАЗЭТУ!

Увага! Цяпер прыватную абвестку ў «НН» (ня больш за 15 словаў) можна падаць звычайным лістом (а/с 537, 220050, Менск), а таксама электроннай поштай на адрас nn@rgomedia.by або разьмясьціць у на форуме сайту www.nn.by. Дык скарыстайцеся!

КАІСА

## Радзіма шахматных зуброў

Сутнасьць шахматаў — у пэрманэнтным аналізе і выбары працягаў, пры гэтым нішто не замінае гульцам выбраць альбо стварыць іншы варыянт шахмат. Спробы пашырэння дошкі, увядзеньня нязвычайных правілаў рабіліся і 100 год назад, у тым ліку асобамі рангу Капаблянкі. Постмадэрн накладае адбітак на прастору інтэлектуальных гульняў. Ледзь не штогод на рынак укідаюцца розныя прыдумкі для аматараў аўтэнтычнасьці. Згодна з законамі маркетынгу, новае выдаецца за добра забытае старое.

Вось «расейскія шахматы», што маюць дабрадзейнае ва ўрадзе Масквы. Экс-чэмпіён сьвету Анатоля Карпаў таксама наважыўся згуляць колькі паказальных партый у «гульні расейскіх князёў». Гірыў шахматаў і шашак, квазіпаганскія назвы фігур — «хелга», «грыдзень». Маруднае перасоўваньне шашак-«таўрэляў», што награвушчаюцца адна на адну, фармуючы кшталт вежаў. Не іначай як за спінай інвентараў стаіць адзін вядомы архітэктар з грузінскім прозьвішчам...

Ці «палестынскія шахматы» — таксама нешта сярэдняе паміж шахматамі і шашкамі, але досыць прасталінейнае: фігура, што бярэ фішку суперніка, гіне ўслед за ёй. Думаецца, не далёкі той дзень, калі Ясыр Арафат падзякуе сваім верным расейскім сябрам за гэты арыгінальны падарунак — шахматы па форме, палітычны па зьмесьце. Дагэтуль тэма «фігур-камікадзе» разьвівалася хіба што ў шахматнай кампазыцыі, дзе ёсьць адмысловы разьдзел «fairly chess» — «казачныя шахматы». Напрыклад, жырафа рушыць на адну клетку па гарызанталі і чатыры па вертыкалі альбо, наадварот, скача церазь фігуры.

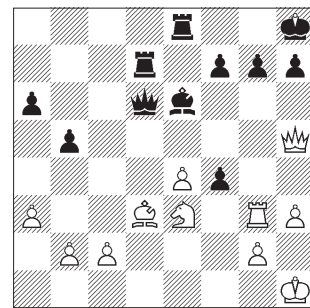
Калі беларуская зборная на 36-й Сусьветнай шахматнай Алімпіядзе ў Гішпаніі раптам выступіць няўдала, трэба чакаць зьяўленьня версіі беларускіх шахматаў з «зубрамі» ды «бабрамі» заміж сланоў і коней. Зубр, дарэчы, ужо існуе ў «казачных шахматах»: тамака ён спалучае якасьці каня і жырафы. А мо ўвесці фігуру «Прэзыдэнт», якая, нібы ў показцы з кнігі С.Калінкінай і П.Шарамета, пойдзе, куды захоча, і возьме, што захоча?

ВР

## Як бы вы згулялі?

**А.Лукашок — В.Цецераў, Віцебск, 2004. Ход белых.**

**В.Цецераў** мае матэрыяльную перавагу і зрабіў «вілку». Як бараніцца белым?



У канцы верасьня гадаванец наваполацкай шахматнай школы Віталей Цецераў выканаў норму міжнароднага grosмайстра на турніры ў Запарожжы. Далучаемся да віншаваньняў.

Адрас: 1. Тg7! Krg7 2. e5 d3 3. cd fe 4. g5 f4! Шэя іх пашах і чыні!

## Наша Ніва

незалежная газета

заснаваная ў 1906, адноўленая ў 1991

### галоўныя рэдактары «Нашай Нівы»:

З.Вольскі (1906), А.Уласаў (1906—1914), Янка Купала (1914—1915), А.Луцкевіч, У.Знамяроўскі (1920), С.Дубавец (1991—2000).

сакратарка рэдакцыі	Наста Бакшанская
галоўны рэдактар	Андраэй Дынько
фотарадактар	Арцём Льва
карэктарка	Настасья Мацяш
нам. галоўнага рэдактара	Андраэй Скурко
тэхнічны рэдактар	Андраэй Чык
мастацкі рэдактар	Сяргей Харэўскі
выдавец і заснавальнік	Фонд выдання газэты «Наша Ніва»

### АДРАС ДЛЯ ДОПІСАЎ:

220050, Менск, а/с 537  
Tel/fax: (017) 284-73-29, 8-029-613-32-32,  
8-029-707-73-29.

E-mail: nn@rgomedia.by

On-line: www.nn.by

© НАША НИВА. Спасьылка на «Нашу Ніву» абавязковая. 8 палос фарматам А2, 4 друк. арк. Друкарня РУП «Выдавецтва «Беларускі Дом друку». Менск, пр. Ф.Скарыны, 79. Рэдакцыя не нясе адказнасьці за змест рэкламных абвестак. Кошт свабодны. Пасьведчаньне аб рэгістрацыі пэрыядычнага выданьня №581 ад 4 ліпеня 2002 г., выдадзенае Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь. Юрыдычны адрас: г. Менск, вул. Калектарная, 20а, п. 2а. Р/р 3015212000012 у МГДА АТ «Белінвэстбанк», Менск, код 764. Наклад 3499. Газэта выдаецца 48 разоў на год. Нумар падпісаньня ў друку 21.00 13.10.2004. Замова № 6282.

Рэдакцыйны адрас: Менск, Калектарная, 20а/2а